برنامج الأغذية العالمي

Programme Alimentaire Mondial

World Food Programme

Programa Mundial de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الثالثة

روما، ١٩ - ١٩٩٩/١٠/٢٢

المشروعات المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها

البند ٧ من جدول الأعمال

مقدمة للمجلس ليجيزها

A

Distribution: GENERAL
WFP/EB.3/99/7-B/6
17 September 1999
ORIGINAL: ENGLISH

عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش
جمهورية كوريا الديمقراطية ٦١٥٧

المساعدات المقدمة لإنعاش المجموعات الضعيفة في جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية

عدد المستفيدين:	**١ ٥٨٦ ٩٥٨ مستفيدا**
مدة المشروع:	سنتان (٢٠٠٠/١/١ ٢٠٠١/١٢/٣١)

التكاليف (بدولار الولايات المتحدة الأمريكية)

مجموع التكاليف التي يتحملها **البرنامج**:	١٥٢ ٦٣٢ ٣٣ دولارا
مجموع تكاليف الأغذية:	٠٠٠ ٩٦٠ ١١ دولار
مجموع التكاليف:	١٥٢ ٦٣٢ ٣٣ دولارا

الموجز

شارك **البرنامج** خلال عام ١٩٩٥ في مواجهة الكوارث الطبيعية الخطيرة ومقاومة العجز الغذائي في جمهورية كوريا الديموقراطية الشعبية. ويواصل منذ ذلك الحين تقديم مساعداته من خلال أربع عمليات طارئة: العملية الطارئة ٥٩٥٩ التوسع الأول التي ستستكمل في ٢٠٠٠/٥/٣٠ وقد خصصت كميات من الأغذية بلغت ٦٠٠ ٥٨٤ طن تلبية للاحتياجات الطارئة لحوالي ٨ مليون من المستفيدين، من بينهم الأطفال المقيمين في بيوت الحضانة، وفي رياض الأطفال، وتلاميذ المدارس الابتدائية والثانوية، ونزلاء المستشفيات، والحوامل والمرضعات. ولأول مرة يقدم الغذاء لحوالي ٠٠٠ ٥٠٠ من المسنين المعتبرين من الفئات الضعيفة,

وفي الوقت الذي تتضح فيه ضرورة مواصلة تقديم المعونات الطارئة لمساعدة شعب جمهورية كوريا الديموقراطية الشعبية، يتعاون **البرنامج** وشركاؤه على نحو وثيق مع اللجنة المختصة بالإعمار بعد كارثة الفيضانات في برنامج أعد خصيصا لوضع تصور على المدى البعيد لبرامج المساعدات المخصصة لجمهورية كوريا الديموقراطية الشعبية، تمهيدا لعمليات الإنعاش. كما يجرى تنفيذ عملية للإغاثة الممتدة والإنعاش- ٦١٥٧ تمتد على سنتين، خصص لها ٠٠٠ ٩٢ طن في نفس الوقت مع عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش ٥٩٥٩ التوسع الأول. ومن ناحية ثانية، يأمل **البرنامج** أن تمثل هذه المبادرة الجديدة الأداة المؤدية إلى الابتكار في أنشطة إحياء الزراعة والتي ستركز على التخفيف من حدة الكوارث. ومن خلال الأنشطة الرائدة التي تتضمنها العملية، سيعمل **البرنامج** لأول مرة مع التعاونيات مباشرة. وسوف تساهم هذه المشاركة على مستوى القاعدة في النهوض بدور التعاونيات في اتخاذ القرار وفي تشجيع الوزارات المعنية في جمهورية كوريا الديموقراطية الشعبية على المشاركة بشكل أعمق. ويرتكز تصميم عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش على النتائج التي توصلت إليها بعثة مشتركة بين **منظمة الأغذية والزراعة والبرنامج** (١٩٩٩/٤/٢٨ ١٩٩٩/٥/١٩). كما ستوفر **منظمة الأغذية والزراعة** المساندة التقنية اللازمة لتنفيذها. ومما يجدر ذكره أن **البرنامج** عمل على نحو وثيق مع اللجنة المختصة بالإعمار بعد كارثة الفيضانات في استكمال إعداد هذه العملية ويستعد الجانبان للمشاركة في تنفيذها في عامي ٢٠٠٠ - ٢٠٠١.

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي في صفحة برنامج الأغذية العالمي في شبكة انترنت على العنوان التالي: (http://www.wfp.org/eb_public/EB_Home.html)

مذكرة للمجلس التنفيذي

الوثيقة المرفقة مقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها

تدعو **الأمانة** أعضاء **المجلس** الذين يرغبون في إبداء بعض الملاحظات أو لديهم استفسارات تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة الاتصال بموظفي **برنامج الأغذية العالمي** المذكورة أسماؤهم أدناه، ونرجو أن يتم الاتصال قبل ابتداء اجتماعات **المجلس التنفيذي** بفترة كافية.

مدير عمليات الإقليم:	Ms. J. Cheng-Hopkins	رقم الهاتف: 066513-2209
منسق عمليات كوريا:	Ms. W. Paeth	رقم الهاتف: 066513-2540

الرجاء الاتصال بأمين الوثائق إن كانت لديكم استفسارات تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال **المجلس التنفيذي** أو استلامها وذلك على الهاتف رقم: (066513-2641).

السياق والأساس المنطقي

سياق الأزمة

١- كان من نتائج إعادة بناء البلد في عام ١٩٥٣ أن تحولت جمهورية كوريا الديموقراطية الشعبية إلى بلد قائم على الصناعة، يعمل ٦٠ في المائة من سكانه في القطاعات غير الزراعية. كما اتخذت في نفس الوقت خطوات ملحوظة لتحسين الظروف الاقتصادية والإنسانية. إلا أن عددا من العوامل التي طرأت في نهاية الثمانينات وبداية التسعينات حالت دون مواصلة هذا الاتجاه، ومنها: توقف الترتيبات الاقتصادية المؤاتية المبرمة مع الاتحاد السوفيتي؛ وبدء روسيا والصين المطالبة بالسداد بعملات قابلة للتحويل؛ وحلّ الارتباطات الاقتصادية مع الحلفاء الآخرين. وقد أدى كل ذلك إلى:

(أ) هبوط الدخل الفردي من ١ ٠٠٥ دولارات أمريكية إلى ٤٨١ دولارا فيما بين عام ١٩٩٢ و١٩٩٦ **(برنامج الأمم المتحدة الإنمائي)**؛

(ب) الانكماش الاقتصادي بمقدار ٣٠ في المائة تقريبا فيما بين عام ١٩٩١ و١٩٩٦.

٢- كشفت سلسلة من الكوارث الطبيعية في سنتي ١٩٩٥ و١٩٩٦ هذه الاتجاهات، بالإضافة إلى المشكلات البيئية، وتدهور القاعدة الزراعية التي أصبحت غير قادرة على تلبية الاحتياجات الغذائية الأساسية للسكان. وبالرغم من توريد كميات ضخمة من المعونات الغذائية والمساعدات الإنسانية العامة، بقي تعزيز الإنتاج الغذائي والإمدادات متوقفا على ضرورة وضع حد لتدهور الإنتاج الاقتصادي والأمن الغذائي. كما أن استمرار عدم القدرة على استيراد الغذاء لسد الفجوة بين الإمدادات والاحتياجات من الأمور التي تعتبر مثار قلق شديد.

٣- ومن بين القطاعات المتأثرة بهذا التدهور الخطير على الأجل المتوسط، قطاعات النقل، والتعدين، والزراعة. وتدل التقديرات على أن إنتاج الفحم انخفض إلى مستويات السبعينات في حين أن إنتاج الكهرباء يقل عما كان معروفا في مستهل الثمانينات. ولا تعمل المصانع بكامل طاقتها أو أنها أغلقت. وتصطدم محاولات الإبقاء علي البنية الأساسية العامة، بما في ذلك الطرق، والكهرباء، والمياه، ومرافق الإصحاح بالعديد من الصعوبات. كما تعاني المستشفيات من عجز في الأدوية، وفي وقود التدفئة، وفي غذاء النزلاء. في حين يفتقر القطاع الزراعي إلى البذور، والأسمدة، والنفط، وقطع الغيار.

٤- من المعتقد أن الإنتاج الزراعي وصل إلى ذروته حوالي عام ١٩٨٩، ثم بدأت منذ ذلك الحين الإنتاجية الزراعية في التدهور بالإضافة إلى الإنتاج الغذائي الداخلي. ووفقا لتقديرات **الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر** (١٩٩٧) انخفض الإنتاج الغذائي الداخلي فيما بين ١٩٩٠ و١٩٩٤ بمقدار ١٤ في المائة. وتدل البيانات على التدنى السنوي المنتظم للإنتاج الغذائي بنسبة ٤ في المائة من عام ١٩٨٩ إلى عام ١٩٩٣. ويوحي ذلك بأن هذا التدني كان سيتواصل حتى مع تحسن الظروف المناخية. ويتضح من الإحصائيات الحكومية أن إنتاج الحبوب، ولا سيما الأرز والذرة، انخفض من حوالي ٨ ملايين طن في التسعينات ليصل إلى ٣,٥ مليون طن في عامي ١٩٩٧ و١٩٩٨.

٥- وازداد انعدام الأمن الغذائي خطورة بسبب الانهيارات التي أصابت نظام التوزيع العام، الذي يقوم على أسلوب معقد للغاية متعدد المستويات لدعم مخصصات الغذاء والوقود المرتبطة بناتج العمل. وكان نظام التوزيع العام يشتري

الفائض من التعاونيات لإعادة بيعه بأسعار مدعمة للغاية. وبالرغم من ذلك اضطر نظام التوزيع العام خلال السنوات الثلاث الأخيرة لخفض مخصصاته فيما بين يناير/كانون لثاني ومارس/آذار وإلى إغلاق مراكزه تماما في المواسم القاحلة من أبريل/نيسان إلى أكتوبر/تشرين الأول، باستثناء حالات التوزيع العرضي المرتبط بمحاصيل محددة.

٦- ومن المقرر أن تنتج التعاونيات الحبوب اللازمة للتوزيع الداخلي بكميات تفي باحتياجات سكانها الغذائية وتتفق مع الأرقام المحددة على مستوى الدولة، على أن يعاد توزيعها بعد ذلك عن طريق نظام التوزيع العام. ولكن عندما تفتقر هذه التعاونيات إلى مساحات كافية من الأراضي المروية أو إلى الخبرة اللازمة، ينخفض مستوى المحصول، ولا يستطيع نظام التوزيع سد العجز. وتتأثر بصفة خاصة الأفرقة العاملة في التعاونيات التي فشلت في تنفيذ خطط الإنتاج السنوية لأي سبب من الأسباب (كالفيضانات، والجفاف، والصقيع، والأضرار التي تصيب المحاصيل من جراء الصقيع أو الآفات أو الأمراض)، حيث أن هذه الأسر لا تحصل في المتوسط إلا على نصف ما يحصل عليه الأعضاء الآخرون.

٧- وتأثر بصفة خاصة العمال في المناطق الحضرية بسبب الصعوبات الاقتصادية التي يواجهها البلد. فقد خفضت العديد من المصانع أهدافها الإنتاجية أو توقفت عن الإنتاج نهائيا، تاركة عمالها بدون دخل أو بأجور منخفضة للغاية. وخلال الفترات القاحلة، تنخفض نسبة التردد على المؤسسات التعليمية في المناطق الحضرية، نظرا لتوجه نسبة معينة من الأسر المقيمة في المناطق الحضرية في زيارات طويلة إلى أقاربها في المناطق الريفية، حيث يسهل، على ما يبدو الحصول على الغذاء.

٨- وأدى العجز المتكرر في نظام التوزيع العام إلى الاعتماد أكثر فأكثر على عدد من الاستراتيجيات البديلة للحصول على ما يكفي من الغذاء: كتوسيع المساحات المخصصة للزراعة، بما في ذلك التعدى على المناطق الحراجية؛ وإنتاج الأغذية البديلة كثمار البلوط، وجوز الصنوبر، والنباتات الصالحة للأكل الموجودة في الغابات، وتوريد الأخشاب للتجارة عبر الحدود. إلا أن الاعتماد المتزايد على هذه الاستراتيجيات البديلة وإن كان يساعد الأسر التي تعانى من عجز في الحبوب على العيش خلال الفترات القاحلة، إلا أنه يتسبب في التدهور السريع لقاعدة الموارد ويقضى تماما على إمكانات الاعتماد علي هذه الموارد في المستقبل وصيانتها. ومجمل القول أن الأهالي يضحون بالإمكانات المتاحة لهم في المستقبل ليلبوا ما يحتاجون إليه اليوم من غذاء.

٩- كما تم اللجوء أيضا إلى بعض الابتكارات المحدودة، لبعضها آثار سلبية على البيئة، لمواجهة العجز في الإنتاج الغذائي المحلي: كمنح الأسر أو الأفرقة الفرعية مسؤولية زراعة بعض الأراضي الثانوية؛ والتخفيف من القيود المفروضة على التنقل لإتاحة الفرصة لجمع المزيد من الأغذية البديلة، ومن الحطب في الغابات، ومن المواد الغذائية، مع زراعة الأراضي البعيدة عن المناطق السكنية، والسماح بالتوسع في الإنتاج الزراعي في المناطق شديدة الانحدار وفى المناطق الحراجية، استنادا، في بعض الأحيان، إلى مفهوم " حق المنتفع"؛ مع اتخاذ القرارات بشكل متزايد على المستويات اللامركزية، والسماح أكثر فأكثر باستخدام "أسواق المزارعين" . كما جرى في نفس الوقت إعادة تنظيم ملحوظ للقطاع الزراعي على المستويات المحلية، والاعتماد أكثر فأكثر على المخصبات الطبيعية وعلى المبيدات الحشرية المنتجة محليا، وعلى حيوانات الجر. وتدل هذه التغييرات على استعداد السلطات للسماح للأهالي الذين يعانون من انعدام الأمن الغذائي بإتباع استراتيجيات قادرة على تعويض العجز في نظام التوزيع العام ومساعدتهم على الاعتماد على الذات بشكل أكبر في الإنتاج الغذائي.

١٠- إلا أن غالبية هذه الابتكارات واستراتيجيات التصدي لا تعالج الأسباب أو النتائج المترتبة على الاستمرار لمدد طويلة في تناول الأغذية غير الملائمة وغير المتوازنة. كما تواجه الأسر، بالإضافة إلى ذلك، العديد من المشكلات في

مجالات الإصحاح، والصحة، وفي معالجة ظروف المعيشة الصعبة بصفة عامة، ولا سيما الافتقار إلى وقود التدفئة في فصل الشتاء. وتؤدى كل هذه العوامل إلى تدهور متواصل في الأجل البعيد للأوضاع الصحية والتغذوية. وتنفيذا للعملية الحالية، سيساند **البرنامج** الأنشطة الكفيلة بتحسين الأمن الغذائي الأسري وضمان تغذية أفضل.

١١- وتركت أحداث العقد الماضي بصماتها على البيئة. فقد جرى، خلال السنوات الأخيرة، استغلال الغابات في جمهورية كوريا الديموقراطية الشعبية بشكل مفرط لزيادة الإنتاج الزراعي، وتوفير الحطب، والتجارة في المنتجات الحراجية لجمع العملات الأجنبية. كما كان من نتيجة زراعة هذه الأراضي الهامشية أن ازداد تأثر المزارعين ومحاصيلهم بالهزات المناخية (كالفيضانات، والجفاف، والموجات المدية العارمة). فالحاجة إلى الحطب واضحة وملحوظة. ومما زاد من حدة المشكلة تدنى إنتاجية المناجم، وانخفاض كميات الفحم الموردة للأغراض المنزلية، وازدياد الضغط على الغابات للحصول على الوقود. ويعتبر كل ذلك من العوامل الرئيسية التي أعاقت إعادة النمو الطبيعي للغابات.

١٢- في محاولة لإصلاح الأضرار الشاملة التي تسببت فيها موجات البرد الشديدة في عام ١٩٩٤، والفيضانات في عامي ١٩٩٥ و١٩٩٦، والجفاف في عام ١٩٩٧، نفذت جمهورية كوريا الديموقراطية الشعبية برنامجا للإصلاح تـوك أثرين خطيرين على البيئة. فقد خفت الرقابة الصارمة المفروضة لمنع تعدي الزراعة على الغابات، وعلى العكس لاقى الأهالي كل تشجيع لزراعة هذه الأراضي . وكان من نتيجة ذلك، أن خلعت الأشجار من مساحات كبيرة من الغابات حتى في مواضع شديدة الانحدار. وتحول تأكل التربة إلى مشكلة تزداد خطورة يوما بعد يوم.

١٣- وتلبية للحاجة الملحة إلى إصلاح المناجم، ولحماية الهياكل والمنازل من مياه البحار، كان من الضروري استخدام كميات ضخمة من الأخشاب، غير التي نصت عليها خطط وزارة الغابات. ووفقا للتقديرات أزيلت الأشجار من أكثر من ١٠٠ ألف هكتار من الغابات، في حين دمرت الظروف الطبيعية أكثر من ٠٠٠ ٢٣٠ هكتار آخر. كما كان من نتيجة التدمير الجزئي لشبكة المشاتل الحراجية أن تأخر إصلاح المناطق المدمرة.

١٤- وكان من نتائج تزايد انعدام الأمن الغذائي أن ارتفع حجم الطلب على قاعدة الموارد الطبيعية، مما أثر بشكل خطير على آليات التصدي والبقاء، وهدد اعتماد السكان المحليين على الأغذية المحلية. ولذلك ستساند هذه العملية الأنشطة التي توفر الحماية لقاعدة الموارد الطبيعية وتروج لمشاركة الأهالي بشكل أكبر في إدارة الموارد التي يعتمدون عليها في معيشتهم.

١٥- يتوقف مدى التأثر بالكوارث الطبيعية في جمهورية كوريا الديموقراطية الشعبية ومدى خطورتها على الموقع وعلى حجم التفاعل بين أنشطة ا لإنسان والطبيعة. فعلى سبيل المثال قد يزيد استصلاح الأراضي المطلة على البحر من عدم القدرة على مواجهة الموجات المدية وغير ذلك من الظواهر البحرية. فقد تسببت الموجات المدية العارمة التي اجتاحت في عام ١٩٩٧ جنوبي مقاطعة بيونجان، في تحطيم الحواجز البحرية وفي تمليح أكثر من ٠٠٠ ٣٠ هكتار مزروعة بالأرز.

١٦- وقد ساهم استخدام الأراضي، ولا سيما الزراعة السنوية للأراضي شديدة الانحدار، ونمط اختيار المحاصيل، وانخفاض عدد رؤوس الماشية المستخدمة في الأنظمة الزراعية، في تدنى المحاصيل وفي الحد من قدرة التربة على مقاومة الظروف المناخية القاسية التي طرأت مؤخرا. وأثرت موجة الجفاف في عام ١٩٩٧ (من يونيو/حزيران إلى منتصف أغسطس/آب) على مناطق إنتاج الحبوب الخصبة الواقعة على الشاطئ الغربي، كما أصابت بأضرار بالغة القطاع الزراعي الذي كان يتسم في ذلك الحين بضعفه. كما قضت الفيضانات في عامي ١٩٩٥ و١٩٩٦ على حوالي ١٦ في المائة من الأراضي القابلة للزراعة (**برنامج الأمم المتحدة الإنمائي**)، وأضرت على نحو خطير بالأراضي

ذات النوعية العالية (٢٨ في المائة من الأراضي) بالمقارنة إلى الأراضي ذات النوعية المتوسطة والمنخفضة (١٣ في المائة– أما الباقي فمن الأراضي غير القابلة للزراعة). وتتسم أكثر المناطق إنتاجية بنسبة سكانها المرتفعة، مع تعرضها للفيضانات. أما الأراضي شديدة الانحدار فمهددة بالانزلاق، كما أن الوديان القريبة تزيد من قوة مياه الفيضانات المدمرة عند ارتطامها بالمستوطنات البشرية.

١٧- في شهر فبراير/شباط ١٩٩٩، انعقد في مقر **البرنامج** مؤتمر بحضور الجهات المانحة، لدراسة إمكانات استخدام المعونة الغذائية لمساندة إنعاش جمهورية كوريا الديموقراطية الشعبية، وانتهى إلى وضع هذه العملية. ويندرج مشروع العملية الحالية ضمن برنامج الإنعاش الزراعي والبيئة التابع **لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي**، والذي يعتبر إطارا لمعالجة بعض مشكلات الإنتاج الزراعي في جمهورية كوريا الديموقراطية الشعبية ويساند سياسة الحكومة الشاملة ومبادراتها لزيادة الإنتاج الزراعي.

١٨- وستساند هذه العملية الإجراءات اللازمة لمعالجة الأسباب الجذرية للكوارث الطبيعية، وتساعد في إعادة بناء الأصول التي دمرتها سلسلة الكوارث الطبيعية الأخيرة، مع الترويج للتدابير التي من شأنها الحد من تأثير الكوارث في المستقبل.

الاعتبارات المتعلقة بالمساواة بين الجنسين.

١٩- تنص التشريعات في جمهورية كوريا الديموقراطية الشعبية على المساواة بين الرجال والنساء. وتدل آخر الإحصائيات على أن نسبة ٢٥ في المائة من اليد العاملة هي من المزارعين (المدنيون الذين يبلغون ١٦ عاما فما فوق)؛ وأن ٥٩ في المائة منهم من النساء. وتتيح الأنظمة الصحية والتعليمية التقدمية فرصا متساوية لالتحاق الفتيات بالمدارس في مرحلة مبكرة والتمتع في نفس الوقت بالرعاية الصحية. وإمكانات الالتحاق بالمدارس حتى سن ١٦ عاما متاحة بنفس القدر للفتيان والفتيات على حد سواء، كما أثبتت الدراسة التغذوية المشتركة بين **البرنامج ومنظمة اليونيسيف** عدم وجود أي نوع من التمايز بين الجنسين. وتستطيع المرأة العمل مع الرجل في المصانع وفي الحقول، بالإضافة إلى رعايتها لأطفالها، وأسرتها، والطهي، وما إلى ذلك.

٢٠- اكتسبت قضايا الجنسين أولوية متزايدة في العمليات قيد التنفيذ. فغالبية موظفي الطوارئ المعينين مؤخرا من النساء. كما أن نسبة النساء من جملة المستفيدين تبلغ حوالي ٥٨ في المائة. أما بيوت الحضانة ورياض الأطفال حيث يركز **البرنامج** كل مساعداته تقريبا، فغالبية الموظفين والمديرين فيها من النساء. ويسلم **البرنامج** أغذيته إلى هذه المؤسسات، وبالتالي يضع بين أيدي النساء مباشرة مهمة توزيع المعونة الغذائية وإدارتها. وقد أولت هذه العملية أهمية إضافية للغذاء المخصص للحوامل والمرضعات.

٢١- وسيمنح **البرنامج**، في إطار عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش الحالية، أولوية كبرى للأنشطة التي تعود بالفائدة على المرأة. كما أنه سيتعاون مع الشركاء لخلق تفهم أفضل لاحتياجات المرأة وللتعرف على مدى تأثير البرامج التي ينفذها على حياتها.

الإطار السياسي والوضع الأمني

٢٢- أثارت الإجراءات الأمنية المطبقة في البلد العديد من الصعاب أمام الوكالات المنفذة للأنشطة الإنسانية. ومن أهمها صعوبة الحصول على معلومات حقيقية، والحد من إمكانات الوصول إليها، والعوائق المقامة أمام أعمال الرصد. إلا أن الوكالات تتفق في نفس الوقت على أن عملية هامة لبناء الثقة المتبادلة قد بدأت، وأن مراعاة الحكومة لاهتماماتها

قد تزايدت. وأتيحت إمكانات أكبر للحصول على البيانات من أجل تنفيذ الأنشطة ورصدها في جميع أنحاء البلد، بالرغم من أن عدد الأقاليم المتاح الوصول إليها في يونيو/حزيران ١٩٩٩، وعددها ١٦٣ إقليما من بين ٢١١، لم يختلف كثيرا عما كان عليه الوضع في مايو/أيار عام ١٩٩٧.

٢٣- أشارت بعض المنظمات غير الحكومية إلى تزايد إمكانات الوصول إلى الأقاليم التي تعمل فيها، وإلى المحاولات المبذولة للقضاء على العديد من أسباب التأخر، وإلى الاهتمام المتزايد ببناء القدرات وبالمساعدة التقنية، بالإضافة إلى تعزيز الثقة مما أتاح للمستفيدين في المناطق التي يسهل الوصول إليها تلقى المساعدات والانتفاع بها. وبالرغم من ذلك، ما زالت بعض القضايا المتعلقة بإمكانات الوصول إلى المناطق المعنية موضع مناقشات متواصلة مع المسؤولين في جمهورية كوريا الديموقراطية الشعبية. وما زالت تتضح الحاجة إلى التزام أعمق فيما يتصل بالقضايا التقنية، بما في ذلك جمع البيانات وتحليلها. ولا تثير المسائل المتعلقة بأمن الأشخاص والممتلكات أية مشكلات في جمهورية كوريا الديموقراطية الشعبية. إلا أنه من المتعذر على المعونة الدولية وعلى العاملين استخدام وسائل الاتصال الحديثة أو مراكز الاتصالات بواسطة الأقمار الصناعية بالرغم من أنها تعتبر عادة جزءا من تجهيزات عملياتهم الميدانية، وأنها تتسم بأهمية خاصة إذا ما طرأت أية مشكلة (كحوادث الطرق وما إلى ذلك).

دور المعونة الغذائية

٢٤- ساهمت المعونة الغذائية في مواجهة الكوارث الطبيعية الخطيرة التي عانت منها جمهورية كوريا الديموقراطية الشعبية في عام ١٩٩٥، كما تم استخدامها لتلبية الاحتياجات الغذائية الملحة لأشد الفئات ضعفا، ولتنفيذ سلسلة من مشروعات الغذاء مقابل العمل كعنصر مكمل للعمليات الطارئة. وتحسنت نوعية هذا المشروعات مع مرور الزمن لا فيما يتعلق بتنفيذ المشروعات فحسب وإنما أيضا في إدارة الأغذية.

٢٥- يتضمن الجدول الأول والثاني المدرجين فيما يلي بيانا موجزا بنطاق العمليات الأربع الطارئة المنجزة في جمهورية كوريا الديموقراطية الشعبية وبالمجموعات المستفيدة منها، كما أنهما يتضمنان موجزا لأنشطة الغذاء مقابل العمل المنجزة في إطار العملية الطارئة ٥٩٥٩:

الجدول الأول: عرض عام للعمليات الطارئة المنجزة

العملية الطارئة	المدة	المجموعات المتخذة هدفا للعمليات	المطلوب بالأطنان	المسلم بالأطنان
٥٧١٠	أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٥ – مارس/آذار ١٩٩٦	السكان المتضررون بشكل خطير من الفيضانات	٢٠ ٩٢٥	١٨ ١٥٥
٥٧١٠ (التوسع الأول)	أبريل/نيسان ١٩٩٦ – مارس/آذار ١٩٩٧	السكان المتضررون بشكل خطير من الفيضانات – أنشطة الغذاء مقابل العمل	٧٠ ٥٥٠	٧١ ٨٣٢
٥٧١٠ (التوسع الثاني)	أبريل/نيسان ١٩٩٧– مارس/آذار ١٩٩٨	توفير الأغذية للأطفال في بيوت الحضانة ورياض الأطفال	٣٣٣ ٢٠٠	٤٨٨ ٠٦٠
٥٩٥٩	أبريل/نيسان ١٩٩٨– يونيو/حزيران ١٩٩٩	المجموعات الضعيفة بما في ذلك الأطفال المقيمين في بيوت الحضانة ورياض الأطفال وتلامذة المدارس الابتدائية والثانوية، والحوامل والمرضعات، وأنشطة الغذاء مقابل العمل	٦٥٧ ٩٧٢	٥٩٩ ٧٧١
المجموع			١ ٠٨٢ ٦٤٧	١ ١٧٧ ٨١٨
العملية الطارئة الحالية				
٥٩٥٩ (التوسع الأول)	يوليو/تموز ١٩٩٩– يونيو/حزيران ٢٠٠٠	المجموعات الضعيفة بما في ذلك الأطفال المقيمين في بيوت الحضانة ورياض الأطفال وتلامذة المدارس الابتدائية والثانوية، والحوامل والمرضعات، وأنشطة الغذاء مقابل العمل	٥٨٤ ٠٠٠	
المجموع			٥٨٤ ٠٠٠	
المجموع الكلي			١ ٦٦٦ ٦٤٧	

الجدول الثاني: موجز العملية الطارئة ٥٩٥٩ – أنشطة الغذاء مقابل العمل

نوع المشروع وعدد البرامج	عدد العمال	نسبة الذكور	نسبة الإناث	يوم عمل /فرد	الأغذية الموزعة بالطن	متوسط أيام العمل	الفوائد الأولية
إقامة السدود (١٤)	٦٣ ١٠٩	٤٧	٥٣	٢ ٨٣٨ ٥٥٨	٨ ٥٥٢,٥	٧٣	٩ ٩٥٠ هكتارا من الأراضي المحمية
أعمال حفر (٣٥	١٩٤ ١١١	٤٧	٥٣	١١ ٧١٨ ٠١٧	٢٣ ٥٠٤,٧	٦٨	٢٢ ٢٠٥ هكتارات من الأراضي المحمية
إعادة بناء الطرق (٣)	٢٠ ٠٥٥	٤٩	٥١	١ ١٩٠ ٧٧٣	٢ ٣٨١,٥٢	٥٩	بناء الطرق
إعادة التشجير (٤)	٢٩ ٥٧١	٥٠	٥٠	١ ٠٣٧ ١٢٧	١ ٩٠٤,٩	٤٠	٥٧٠ ٤ هكتارا أعيد تشجيرها
خزانات (٢)	١٣ ٤٥٢	٤٥	٥٥	٧٩٩ ٤٠٨	٨٨٧	٦٣	١ ٧٠٠ هكتار من الأراضي المحمية + إمدادات المياه لحوالي ٩٥ ٠٠٠ أسرة
إصلاح أراض قابلة للزراعة (١)	٢ ٧٣٢	٤٥	٥٥	٢٤٥ ٨٥٨	٤٩٢	٩٠	٣٥٠ هكتارا من الأراضي المحمية
الملاحات العامة (٣)	١٤ ٨٣٢	٥٥	٤٥	١ ٤١٢ ٨١٧	٢ ١٤١,٣	١٠٥	إنتاج ١٥٤ ٥٠٠ طن من الملح سنويا
التربة الفوقية (٢)	٦ ٣٥٠	٣٠	٧٠	٥٤٧ ٠٠٠	١ ٠٩٤	٧٨	٣٤٤ هكتارا من الأراضي المستصلحة
مصنع (١)	٢٢ ٠٩٠	٥٠	٥٠	١ ٦٨٤ ٤٠٧	١ ٢٧٤	٩٠	إصلاح المصنع
برك للأسماك (٣)	١٠ ٧٣١	٥٠	٥٠	٦٧٦ ٩٤٦	١ ٥٢٩,٠٩	٦٠	إنتاج ٢٦٦ طنا من الأسماك و٤٠ طنا من بلح البحر سنويا.
المجموع (٦٨)	**٣٧٧ ٠٣٥**			**٢٢ ١٥٠ ٩١١**	**٤٣ ٧٦١**	**٦٩**	

(١) في بعض الحالات، يغطى يوم عمل/فرد أكثر من عامل

٢٦- تولى اتحاد منظمات المتطوعين الخاصة في الولايات المتحدة إدارة ١٥٠ ٠٠٠ طن إضافية. ويشمل هذا البرنامج أساسا مشروعات لبناء الأرصفة وحفر مجاري الأنهار يبلغ مجموعها ١٥٢ مشروعا. كما تم أيضا برمجة نحو ٥ ٧٠٠ طن إضافية لتخصيصها لثلاثين مشروعا للغابات وللمشاتل الدفيئات بمساعدة الاتحاد الإنمائي السويسري. وبذلك يكون مجموع مشروعات الغذاء مقابل العمل المبرمجة في إطار العملية الطارئة، ٢٥٠ مشروعا مقابل ١٩٩ ٤٣١ طنا.

الشراكة

٢٧- يتولى بصفة عامة ممثل **البرنامج** تنسيق المعونة الغذائية الإنسانية المقدمة عن طريق **منظومة الأمم المتحدة**، كما يضطلع أيضا بتنسيق المعونات المقدمة من خلال المنظمات غير الحكومية والجهات المانحة الثنائية. ويعتبر ممثل **البرنامج** في جمهورية كوريا الديموقراطية الشعبية منسق الشؤون الإنسانية، ويروج بهذه الصفة للتعاون الفعال في

إطار مجتمع الوكالات الإنسانية. والجدير بالذكر أن جميع وكالات **الأمم المتحدة** والمنظمات غير الحكومية وقعت على بيان بتوافق الآراء حول الأوضاع والمبادئ الإنسانية.

٢٨- وتمثل الوحدة التابعة **للبرنامج و** المختصة بالاتصالات المتبادلة بشأن المعونة الغذائية العديد من المنظمات غير الحكومية وغير المتمركزة داخل البلد. ففي عام ١٩٩٨، اضطلعت بتنسيق أكثر من ٠٠٠ ٣٦ طن من الأغذية ومن البنود غير الغذائية. كما تقدم هذه الوحدة الخدمات الاستشارية للمنظمات غير الحكومية بالإضافة إلى المعلومات المتعلقة بالمستفيدين المعنيين وإلى تقديم النصح بشأن السلع الملائمة ورصد طرق استخدامها. واستخدمت المنظمات الأوروبية غير الحكومية خبراتها القيمة لإدارة المعونة الغذائية التي ساهمت بها الإدارة العامة الثامنة التابعة للاتحاد الأوروبي. وتتبادل وكالات **الأمم المتحدة**، والجهات المانحة الممثلة في البلد والمنظمات غير الحكومية، المعلومات فيما بينها خلال اجتماعات منتظمة.

الأساس المنطقي

٢٩- تحتاج الطبيعة الهيكلية لمشكلة الأمن الغذائي التي تواجه شعب جمهورية كوريا الديموقراطية الشعبية، إلى حلول على الأجل الطويل. وبالنظر إلى أن مساحة الأراضي القابلة للزراعة محدودة، بالرغم من عمليات الإنعاش الزراعي الملموسة، فمن الضروري استيراد كميات ضخمة من الأغذية تدفع قيمتها بالعملات الأجنبية المتوفرة من حصيلة تطوير القطاعات الاقتصادية الأخرى. ويتيح تركيز النشاط على الإصلاح والإنعاش، بما يتفق والخطط الحكومية، الفرصة للنهوض بأحوال الهياكل الحيوية للإنتاج الغذائي وبنائها، وفي نفس الوقت مواصلة الأنشطة الضرورية لمواجهة الكوارث. ونظرا للإطار الزمني الطويل لعمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش، سيتيح الإصلاح أيضا الفرصة للاستفادة من الابتكارات والاتجاهات التي ظهرت عند مواجهة الوضع، باعتبارها قاعدة للانطلاق إلى الأمام. كما أن هذه العمليات فضلا عن توفيرها الغذاء لمن هم في حاجة ملحة إليه، تتيح وضع استراتيجيات مستدامة للإغاثة والإنعاش تعود بالفائدة على المجتمعات ككل.

٣٠- أولت الحكومة أنشطة الغذاء مقابل العمل أولوية قصوى، كما يتضح من مساهمتها في إعداد وثيقة هذه العملية. ويرى **البرنامج** أن هذه العملية تتيح الفرصة للعمل مع الحكومة والاشتراك معا في وضع مناهج جديدة للإنعاش والإصلاح التي تروج بدورها لزيادة الأنشطة الزراعية وللحد من نسب التدهور البيئي. كما أنها تتيح مجالات أوسع لإدراج المجموعات المقصودة والتي لم تشملها العملية الطارئة – كالبالغين العاطلين المنتمين إلى أسر تعاني من انعدام الأمن الغذائي. وأخيرا تتيح العملية أيضا الفرصة لعرض أساليب العمل الجديدة، بما يسمح بتوسيع إطار المضطلعين بمهمة اتخاذ القرار، والترويج لمشاركة أكبر على المستوى المحلي في تنفيذ الأنشطة.

٣١- وسيتزامن تنفيذ العملية (٢٠٠٠/١/١ إلى ٢٠٠١/١٢/٣١) مع العملية الطارئة ٥٩٥٩ (التوسع الأول) (١٩٩٩/٧/١ إلى ٢٠٠٠/٦/٣٠). وسيتيح هذا التدخل المزدوج إمكانية المساهمة في عملية الإنعاش مع ضمان بقاء شبكة الأمان المخصصة للأطفال وللمجموعات الضعيفة بفضل جهود الإغاثة التي تتضمنها العملية الطارئة، والمحافظة في الوقت ذاته على استقرارهم التغذوي.

استراتيجية الإنعاش

احتياجات المستفيدين

٣٢- يبدو أن أنماط استهلاك الغذاء تغيرت على نحو ملحوظ خلال العقود الماضية. ويتضح من التقييم المشترك بين **منظمة الأغذية والزراعة والبرنامج** المنجز في عام ١٩٩٧ أن استهلاك الفرد للحبوب (بما في ذلك الأرز، والذرة، والقمح، والذرة الرفيعة، والشعير) يمثل ٧٥ في المائة من السعرات الحرارية التي يحصل عليها. ويختلف ذلك تماما عن نسبة السعرات الحرارية التي كان يحصل عليها الفرد من الحبوب خلال العقود الأربعة الماضية. ولا توجد أية بيانات تفصيلية عن التغذية الأساسية في الفترة السابقة على الفيضانات.

٣٣- بالرغم من أن الحرمان من الغذاء منتشر بصفة عامة، إلا أنه توجد بعض المجموعات التي تعتبر أشد ضعفا من غيرها. ومن المتغيرات التي تؤثر على هذه الأوضاع: السن، ومرحلة التقدم، والمهنة، والموقع الجغرافي، وإمكانات الانتفاع بالأراضي المنتجة، والقدرة على وضع آليات للمواجهة. وما زال الأطفال من بين أشد الفئات ضعفا. واتضح من المسح التغذوي المنجز في سبتمبر/أيلول ١٩٩٨ والمشترك بين **منظمة اليونيسيف، والبرنامج**، والاتحاد الأوروبي الذي نفذ، بالتعاون مع الحكومة – وهو أول مسح يستخدم منهجية علمية مقبولة – أن سوء التغذية الحاد (الضعف المتوسطة والخطيرة) يصيب حوالي ١٦ في المائة من الأطفال، في حين أن سوء التغذية المزمن (إعاقة النمو المتوسط والخطير) يؤثر على نسبة تبلغ ٦٢ في المائة. وبالتالي فإن المنتفعين بمساعدات **البرنامج** والعمليات الطارئة هم الحوامل، والمرضعات، وكبار السن الضعفاء، والأطفال في بيوت الحضانة ورياض الأطفال، والمدارس الابتدائية والثانوية.

٣٤- و مع ذلك، يعاني أيضا من الجوع بشكل ملحوظ العديد من الكبار. فالعمال في المناطق الحضرية كانوا من أشد الفئات تضررا من العجز الغذائي، لأن العديد منهم كان يعتمد تماما على نظام التوزيع العام. وقد أثر قصور وسائل النقل، والافتقار إلى الأراضي المنتجة، وانعدام فرصة إيجاد عمل بديل على قدرات هؤلاء البالغين على مقاومة انعدام الأمن الغذائي. وسوف تكون أشد فئات البالغين ضعفا من المجموعات الرئيسية التي ستركز عليها عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش.

مناهج البرنامج

٣٥- سيتيح امتداد العملية على سنتين إدخال أنشطة رائدة محدودة النطاق بهدف تجربة مناهج جديدة في مختلف القطاعات. وسوف يكون من أولى الاهتمامات التعرف على الأنشطة الفعالة وعلى تلك التي لا فائدة منها، مع تقييم الدروس المستفادة. وسوف يعتبر استعراض الدروس المستفادة وإدماجها في مشروعات **البرنامج** حيويا لإمكان التوسع في الأنشطة عند تصميم أية عملية جديدة. وسوف تعتبر هذه العملية خطوة مرحلية بين عمليات الإغاثة البحتة وبين الإنعاش والإصلاح.

٣٦- وقد استبعد عنصر الإغاثة الذي يظهر عادة ضمن عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش، بسبب التنفيذ المتزامن لعملية طارئة تهدف إلى تلبية احتياجات الإغاثة الطارئة. وبالتالي تركز العملية على الإنعاش، كما أنها صممت لتلبية احتياجات الأمن الغذائي ذات الصلة، وللحد من آثار الكوارث، ولحماية البيئة. وتعتبر تلبية الاحتياجات الأسرية من

الطاقة مرتبطة ارتباطا وثيقا بكل هذه الاهتمامات. وسوف تبرز الآن أنشطة الإنعاش التي تمت تجربتها على نطاق محدود في إطار العملية الطارئة، أهمية الأنشطة محدودة النطاق المصممة والمنفذة محليا.

٣٧- توفر عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش إطارا للتعرف على المبادرات المنفذة على مستوى المقاطعة أو المشروعات التي تلبى الاحتياجات المحلية، وتدفع إلى التغيير. ويروج إطار العملية لأفكار المشروع المتكاملة التي تلبى الحاجة الملحة لعلاج بعض الأسباب الجذرية للضعف ولانعدام الأمن الغذائي، بما في ذلك العجز في الطاقة، ولمساندة أنشطة الإنعاش وإعادة البناء التي تستهدف النهوض بالأمن الغذائي والحد من درجة الضعف في مواجهة أية كوارث في المستقبل. وبالتالي من المتوقع أن تقدم المشروعات المختارة مناهج مختلفة ترتكز على الظروف والقدرات المحلية. ومن الأهمية بمكان التأكد من أن الأنشطة تغطي طائفة من المجموعات المقصودة – كالعمال المجندين، وأفرقة العمل في التعاونيات، والأفراد، في مختلف المناطق الجغرافية وفي الظروف المناخية المتنوعة. وسوف تساعد التغييرات في تفهم الاحتياجات والتعرف على ما الذي ينجح وأين، من أجل تحسين أعمال البرمجة في المستقبل.

٣٨- سوف تستخدم المعونة الغذائية لدعم برنامج عملي لإنعاش الزراعة ولتجنب الكوارث والتخفيف من حدتها، ولا سيما في تلك المناطق التي تتسم بضعفها الشديد في مواجهة انعدام الأمن الغذائي أو الكوارث على حد سواء. ويجب أن يتزامن تنفيذ الأنشطة وتسليم المعونات الغذائية مع تلك الشهور الواقعة بين محصولين والتي يزداد فيها العجز الغذائي وتنفد فيها مخزونات نظام التوزيع العام. وسوف تولى أهمية خاصة، في إطار عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش، للعمل مع التعاونيات ولإعداد الأنشطة التي تركز على الجنسين وتذهب إلى أبعد من مجرد التأكد من حشد المرأة للعمل. فبالإضافة إلى تعيين الأنشطة المعتبرة كهدف، والتي تشارك المرأة فيها تقليديا، سوف تؤدى الأنشطة التدريبية الرائدة إلى تحقيق تمكن المرأة الاقتصادي.

٣٩- مع استغلالها للعديد من إنجازات العملية الطارئة، سوف تقدم عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش عددا من العناصر البرنامجية وهي:

(أ) وضع قاعدة بيانات أساسية تساعد في الاستعراض الجاري للمشروعات وفي الاستعراض النهائي للعملية؛

(ب) وضع نهج للبرمجة يتم الاسترشاد به، بالإضافة إلى المعايير المقررة لتحديد المشروعات ولاختيارها؛

(ج) إعطاء الأفضلية للأنشطة التي تروج للتغيير في إدارة الموارد الطبيعية وتتيح للتعاونيات إمكانات الانتفاع بالموارد الطبيعية؛

(د) التدخلات محدودة النطاق التي تسمح بتطبيق نهج جديدة لأنشطة الغذاء مقابل العمل؛

(ه) التركيز بشكل أساسي على التخفيف من حدة الكوارث والتأهب لها؛

(و) الالتزام على مدى أطول تجاه الأهالي والمناطق التي تحتاج إلى مساعدة؛

(ز) الحاجة إلى ضبط تركيز البرنامج، سواء من حيث المناطق الجغرافية أو الشرائح السكانية المطلوب مساعدتها، وكذلك فيما يتعلق بأنواع المشروعات المختارة للمساعدة؛

(ح) مشاركة أكبر على مستوى المكاتب الفرعية الإقليمية؛

(ط) إيلاء عناية أكبر بالاستدامة عن طريق إدخال الآليات التي تضمن صيانة الممتلكات المطلوب إصلاحها أو بنائها؛

(ي) تركيز أدق على قضايا الصحة، والتغذية، والرعاية الصحية المترابطة فيما بينها؛

(ك) إيلاء عناية أكبر للأنشطة التي تعود بالفائدة على المرأة، بما في ذلك الأنشطة المولدة للدخل، وأنشطة تجهيز الأغذية ذات النطاق الضيق، مع الاهتمام بصفة خاصة إنتاج، وتخزين، وتجهيز الأغذية المحلية؛

(ل) تخصيص موظفين محددين لإدارة عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش، حيث أنها تتطلب على نحو متزايد تفرغ العاملين فيها وتوسيع نطاق خبرتهم؛

(م) تعاون أوثق مع الوزارات المعنية على المستوى المحلي واستخدام المساعدة التقنية الخارجية لدعم تصميم أنشطة المشروعات ومراجعتها؛

(ن) إضافة الأنشطة التي يمكن أن توضح وجهة أي توسع في المستقبل.

الأغراض والأهداف

٤٠- الغرض من العملية هو تحسين الأمن الغذائي للسكان الذين يعانون من عجز غذائي، عن طريق توفير إمكانات أكبر للحصول على الغذاء، وإشراك المستفيدين في أنشطة التخفيف من حدة الكوارث.

٤١- وتتلخص الأهداف الفورية في:

(أ) معالجة الجوع وانعدام الأمن الغذائي بواسطة المعونة الغذائية الموجهة؛

(ب) المساعدة على إعادة إنتاج الغذاء وحماية السكان عن طريق بناء الأصول التي دمرتها الأحداث الطبيعية، وإصلاحها؛

(ج) الحد من الضعف في مواجهة الكوارث الطبيعية في المستقبل، والتدهور البيئي عن طريق تخزين السلع وإدارتها، وبناء الأصول، وإعادة التشجير، وأنشطة صيانة التربة والمياه؛

(د) زيادة فرص العمالة أمام العمال الذين يعانون من البطالة في المدن.

تقدير المخاطر

٤٢- هناك سلسلة من العوامل التي تؤدى إلى اعتبار البيئة المحيطة بالإنعاش حساسة للغاية. فقد يرى المجتمع الدولي أن يوفر مساعداته لأشد الفئات ضعفا فقط، مما يحد من نطاق العملية ويقصرها في الواقع على تجربة عدد محدود من الأنشطة الصغيرة، مع التركيز على الإنعاش. ومن الأهمية بمكان أن يشمل المشروع عددا من الأنشطة بغية استخلاص الدروس المستفادة من المشاركة العريضة، والتعلم من أول مبادرات إنعاش في جمهورية كوريا الديموقراطية الشعبية. ومن العوامل الأخرى التي لها أهمية حاسمة في هذا المجال لإنجاح العملية، الاتجاه إلى مزيد من الانفتاح وإتاحة أكبر قدر من الإمكانات للوصول إلى مواقع الأنشطة. وإذا كان **البرنامج** وشركاؤه يرغبون في الاستفادة من الدروس من أجل البرمجة في المستقبل، فمن الضروري أن يتواصل الاتجاه نحو الانفتاح المتزايد، مع قيام الحكومة بتشجيع الجهود من أجل بناء القدرات ومساندتها، بالرغم من أن الافتقار إلى الشفافية والحد من إمكانيات الحصول على المعلومات ما زالت من العوائق الهامة.

٤٣- ومن بين الافتراضات الأخرى التي تؤثر على نجاح العملية: عدم تردي الأوضاع الأمنية الحالية؛ واستمرار التحسن في إمكانات الوصول إلى المناطق الجغرافية المختلفة، وفي فعالية تحديد الأهداف؛ وفي حركة الموظفين

الدوليين؛ واستمرار التحسن أيضا في إمكانات الحصول على المعلومات الفعالة، مما يساعد على تعميق التحليل؛ وتطوير العلاقات مع الوزارات المختصة، وتعزيز القدرة على وضع التصميمات الفنية.

خطة التنفيذ

المستفيدون وسلة الأغذية

٤٤- تتمثل أشد فئات السكان ضعفا في مجموعات كسكان المدن الذين لا تتاح لهم فرص العمالة الكاملة، والعمال الريفيين غير الزراعيين، والأهالي الذين يعيشون في مناطق معزولة نسبيا (كالمناطق الشمالية الشرقية الفقيرة في الموارد)، والتعاونيات والمؤسسات ذات العجز الغذائي. وكلها مجموعات يجب أن تشارك وأن تنتفع بأنشطة العملية. وقد وقع الاختيار على المقاطعات التالية لإدماجها ضمن أهداف البرنامج نظرا للأعداد الكبيرة من السكان المتأثرين بانعدام الأمن الغذائي التي تضمها، ولتعرضها للكوارث الطبيعية:

جنوبي هانجيونج

شمالي هانجيونج

كانجوون

جنوبي بيونجان

شمالي بيونجان

٤٥- وتضم هذه المقاطعات عددا من الأقاليم المعرضة للكوارث أو من التي تعيش فيها أعداد كبيرة من أشد سكان المدن ضعفا والمقيمين في المناطق الجبلية أو الساحلية. وستتمتع المناطق الواقعة في الجزء الشرقي من البلد بالأولوية، كما ستعطى الأفضلية للأهالي المقيمين في الأقاليم الحضرية الذين يعانون من البطالة ولا تتاح لهم الفرصة للمشاركة في الأنشطة الزراعية، أو للعمال الصناعيين الريفيين الذين يعانون من انعدام الأمن الغذائي.

٤٦- وسيتلقى كل مشارك في أنشطة الغذاء مقابل العمل وجبة تفيد في المتوسط أسرة مكونة من ثلاثة أفراد. وسوف يوفر **البرنامج** القمح للمشاركين كما سيقدم لهم سلعا إضافية كلما أمكن ذلك.

٤٧- وسيعتبر أعضاء الجمعيات التعاونية والعمال في المدن أول المستفيدين من العملية. وتدل بيانات وزارة الزراعة على أن اليد العاملة تتكون من ٣ ٦٠٠ ٠٠٠ عامل زراعي. غير أن العمل الذي يؤديه أعضاء التعاونيات الزراعية يستكمل بصفة منتظمة بواسطة اليد العاملة الموسمية المكونة من عمال المناطق الحضرية ومن العمال غير الزراعيين. ويعنى ذلك مضاعفة اليد العاملة في التعاونيات في الفترات الرئيسية كموسم الزراعة والحصاد، كما أنه يتيح الوصول إلى عدد من أشد الفئات ضعفا من داخل وخارج التعاونيات بفضل أنشطة الغذاء مقابل العمل.

مدى ملاءمة المعونة الغذائية

٤٨- تعاني جمهورية كوريا الديموقراطية الشعبية من عجز غذائي ضخم. واستنادا إلى نتائج البعثات المشتركة بين **منظمة الأغذية والزراعة والبرنامج** لتقدير المحاصيل والإمدادات الغذائية منذ شهر ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٥، بلغ

متوسط العجز (غير المغطى بواسطة الاحتياجات من الواردات) حوالي ١,٢ مليون طن، في حين أن الواردات التجارية لا تغطى في المتوسط سوى ٣٠ في المائة من الاحتياجات. (الاحتياجات من الواردات) أما البعثة المشتركة القادمة بين **منظمة الأغذية والزراعة والبرنامج** لتقدير المحاصيل والإمدادات الغذائية فمن المقرر أن تسافر في مستهل أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٩ [١]. وتعتبر المعونة الغذائية عنصرا حيويا لتغذية الأهالي نظرا لعدم توافر العملات الصعبة بالقدر الكافي لسداد قيمة الواردات. وتشير كافة البيانات المتوفرة عن هشاشة الأوضاع إلى معدلات إجهاد وغذائي ملحوظ وإلى حاجة الفئات الضعيفة للمعونة الغذائية. كما توجد قطاعات عريضة من السكان البالغين الذين تدنت إنتاجيتهم نظرا لأن المصانع التي يعملون فيها ومواقع عملهم تأثرت بالعجز في المواد الأولية، والطاقة، وقطع الغيار. وستؤدى أنشطة الغذاء مقابل العمل مهمة مزدوجة: (أ) توفير الغذاء الإضافي فورا للذين لا يوجد لهم مصدر آخر للحصول على الغذاء؛ و(ب) القيام بأنشطة تتسم بحسن التصميم وفعالية التنفيذ وتحقق نتائج مستدامة للمجتمعات. ويعتبر توافر اليد العاملة اللازمة لتنفيذ مشروعات الإنعاش أمرا جوهريا.

التنسيق والشراكة

٤٩- سيسهل على **البرنامج** تنفيذ أنشطته في جمهورية كوريا الديموقراطية الشعبية نظرا لمساهمته في تنفيذ أهداف خطة العمل المشتركة للشؤون الإنسانية. وعن طريق العمل بالتنسيق مع الحكومة، وافق مجتمع الوكالات الإنسانية على مواصلة تنفيذ استراتيجية لخلق وعي مشترك بالغرض، وترتيب الأولويات فيما يتصل بمجالات الأنشطة، والتعلم من الحشد الفعال للموارد، وضمان الرصد المنتظم في مواجهة بعض الأنشطة الخاصة. و سيواصل **البرنامج** عند تنفيذه لعملية الإغاثة الممتدة والإنعاش، مساندته التامة لأنشطة التنسيق، والرصد، والتقييم المنتظمة هذه. كما أن أهداف العملية على المدى البعيد تتواكب مع أهداف خطة العمل المشتركة للشؤون الإنسانية – ولا سيما المساهمة في خلق الظروف المواتية التي توفر للأهالي سبل العيش المستدامة، بالإضافة إلى الحاجة إلى النهوض بالأمن الغذائي.

٥٠- وتتمثل الآلية المركزية للتعاون في الاجتماع الأسبوعي المشترك بين الوكالات الذي يترأسه منسق الشؤون الإنسانية. وعلاوة على ذلك فإن للجنة المشتركة بين الوكالات العديد من اللجان الفرعية التي تتبادل المعلومات بانتظام فيما بينها وتنسق أنشطتها في مجال المعونة الغذائية، والصحة، والزراعة. وستوفر هذه اللجان الفرعية الوسائل الجارية لتنسيق الأنشطة الفرعية للعملية مع باقي الوكالات والمنظمات غير الحكومية؛ كما أن التشاور مع الجهات الفاعلة الأخرى العاملة في نفس البلد سيتيح **للبرنامج** تحقيق تفهم شامل أعمق لتأثير الأنشطة الفرعية للعملية ولأهميتها.

٥١- سيواصل **البرنامج** تعزيز علاقاته داخل **منظومة الأمم المتحدة** . وستساند العملية عددا من الأهداف التي أبرزها إطار **برنامج الأمم المتحدة الإنمائي** للإنعاش الزراعي وحماية البيئة. وحالما يبدأ هذا الإطار بالاضطلاع بدوره التنسيقي، سيشارك **البرنامج** إيجابيا كعضو في لجنته التوجيهية للتأكد من أن برامجه تتماشى مع استراتيجيات الحكومة والوكالات الأخرى في مجال المعونة الغذائية، والزراعة، والتخفيف من حدة الكوارث، وحماية البيئة. ومن المرجو أن يؤدى التنسيق في هذه المجالات إلى الانتفاع على نحو أفضل بمساهمة الوزارات المعنية وبالإسهامات التقنية لدعم الأنشطة التي يساندها **البرنامج**.

٥٢- سيواصل **البرنامج** تعاونه مع **برنامج الأمم المتحدة الإنمائي** و**منظمة الأغذية والزراعة** في تقدير إمدادات الأغذية والمحاصيل ومع **منظمة اليونيسيف** لتقدير الأوضاع التغذوية للمستفيدين. كما سيحاول **البرنامج**، في إطار العملية، التوصل إلى تفهم أفضل لقضايا الجنسين في جمهورية كوريا الديموقراطية الشعبية، بالاشتراك مع **منظمة**

[١] حسب المعلومات المتاحة وقت إعداد الوثيقة.

اليونيسيف ومساندة **منظمة الأغذية والزراعة**، كما أنه سينظم حلقة عمل فيما بين الوكالات لتحديد بعض الأنشطة الرائدة الصغيرة المخصصة للنساء. وسيساند **برنامج الأمم المتحدة الإنمائي** المساعدات التقنية المقدمة للعملية التي ستتولى تنفيذها **منظمة الأغذية والزراعة** في مجالات الغابات، والتدريب، والمساواة بين الجنسين، والهندسة المدنية، وصيانة التربة والمياه، وإصلاح الأراضي (وستقوم عملية التعاون التقني للإغاثة بدور تنسيقي بمساندة الأقسام التقنية). كما سيجرى بحث إقامة علاقات أفضل مع برامج الائتمان الريفي التي تركز على النساء ويتولى تنفيذها **الصندوق الدولي للتنمية الزراعية**.

٥٣- وتعتبر اللجنة المختصة بالإعمار بعد كارثة الفيضانات الطرف المقابل **للبرنامج** في تنفيذ المشروع. وستستمر هذه العلاقة في التطور ومن المتوقع أن تفتح علاقات العمل الطيبة الباب أمام تعزيز العلاقات التقنية مع الوزارات المعنية. وسيجرى توقيع خطاب تفاهم يتعلق حصرا بتنفيذ العملية بين **البرنامج** وسلطات جمهورية كوريا الديموقراطية الشعبية. وسوف يعمل **البرنامج**، من خلال العملية، على تعزيز التعاون الجاري بين التعاونيات ووزارة الأراضي وحماية البيئة، ووزارة الزراعة.

٥٤- يواصل **البرنامج** إيجابيا الشراكة مع الوكالات الثنائية، والمنظمات غير الحكومية. كما أنه سيواصل على نحو محدد تعاونه مع الإدارة العامة الثامنة في مجال الأنشطة الرائدة لإصلاح الأراضي. كما عززت الوحدة التابعة **للبرنامج** والمختصة بالاتصالات المتبادلة بشأن المعونة الغذائية ترتيبات التعاون مع المنظمات غير الحكومية والجهات المانحة غير المقيمة في البلد. وستسعى هذه الوحدة أيضا إلى إبرام اتفاقات للشراكة، ولا سيما لتوريد سلع أخرى غير الحبوب وبنود غير غذائية مساندة لأنشطة العملية.

مكونات البرنامج والأنشطة

إطار انتقاء الأنشطة

٥٥- يرتكز إطار العملية على عمليات الإغاثة التي تولاها **البرنامج** لمواجهة سلسلة الكوارث الطبيعية التي عانت منها جمهورية كوريا الديموقراطية الشعبية. وسيساعد هذا الإطار على انتقاء الأنشطة التي ستتم مساندتها في ظل العملية، مع استخدام معايير مثل:

الأنشطة التي تفيد المجموعات الضعيفة في أشد الأقاليم ضعفا؛

الأنشطة التي تتيح مشاركة الجنسين وتوفر مزايا مباشرة للمرأة؛

الأنشطة الصغيرة التي تسهل إدارتها؛

تمركز الأنشطة المترابطة في نفس المنطقة الجغرافية، مما يؤدى إلى تحقيق أكبر قدر من التأثير ويضمن الاستدامة، بالإضافة إلى التأثير البيئي طويل الأجل؛

تضاف التعاونيات الضعيفة باعتبارها مجموعة محددة مقصودة في إطار العملية؛

تحديد خطط وترتيبات الصيانة؛

توقع تحقيق تناسب إيجابي بين المنافع والتكاليف؛

تحديد البنود غير الغذائية المطلوبة وضمانها قبل بدء الأنشطة؛

اعتماد خطة تقنية معدة بواسطة فني مؤهل؛

التشاور مع الوكالات الأخرى والمنظمات غير الحكومية العاملة في نفس الإقليم بما يؤيد الرأي القائل بأنه سيكون للنشاط تأثيرات إيجابية ملحوظة في الموقع المحدد؛

الأنشطة المعتمدة تقع ضمن مراكز النشاط التالية:

- أنشطة مولدة لمزايا محددة للمرأة، بخلاف إشراكها في أنشطة الغذاء مقابل العمل؛
- الأنشطة الرائدة الصغيرة التي تتيح اختبار النهج والتصميم؛
- تحسين قدرة الأهالي على مواجهة الكوارث (الاستراتيجيات النشطة)؛
- إصلاح وإنعاش البنية الأساسية الوقائية والإنتاجية المتأثرة بالكوارث، كالحواجز البحرية المخربة، ومكونات شبكات الري والصرف الصغيرة المدمرة، وسدود الأنهار المنهارة، ومشاتل الأشجار؛
- الوقاية من الكوارث في المستقبل أو الحد من درجة الضعف في مواجهتها: إعادة التشجير وإدارة المناطق شديدة الانحدار المتردية والغابات الواقعة أعلى الأنهار؛ وبناء مناطق واقية أو مصدات للحرائق في المناطق الحراجية، وتعزيز مجاري الأنهار بالأرصفة، وبناء سدود الكبح الصغيرة.

٥٦- سيعمل **البرنامج** في المقاطعات التي وقع عليها الاختيار مع السلطات الإقليمية، ولا سيما مع ممثلي اللجنة المختصة بالإعمار بعد كارثة الفيضانات، للتعرف على الأقاليم التي تعاني من انعدام الأمن الغذائي ومن الكوارث الطبيعية المتكررة. ويقدم الملحق الثالث موجزا لأنشطة العملية التي ستمتد على سنتين ولأيام العمل، ويشير إلى الكمية المخصصة لأنشطة الجنسين وللمشروعات المبتكرة التي سيجرى إعدادها ومقدارها ١٠ ٠٠٠ طن. وسيواصل **البرنامج** تنظيم حلقات عمل مع السلطات ومع الخبراء الفنيين من مختلف الأقاليم، لتعريفهم بمشروعاته وللتفاهم حول كيفية تصميم مبادرات محلية إضافية وتنفيذها في إطار العملية. وسوف تكون هذه السلطات مسؤولة عن تحضير وإعداد المقترحات للمشروع.

آلية اعتماد النشاط

٥٧- عندما يقترح المسؤولون المحليون مشروعا، يجرى **البرنامج** بالتعاون مع اللجنة المختصة بالإعمار بعد كارثة الفيضانات تقديرا ميدانيا مشتركا. واستنادا إلى نتائج هذا التقدير الميداني تقوم لجنة اعتماد المشروعات برئاسة كل من **البرنامج** واللجنة المختصة بالإعمار بعد كارثة الفيضانات، والتي تشارك في عضويتها الوزارات المعنية والمنظمات غير الحكومية، بمراجعة الاقتراح. وفي حالة التوصل إلى توافق في الآراء، يعد اتفاق يوضح تفاصيل التنفيذ: عدد المشاركين مقسمين بحسب الجنس، وإجمالي عدد أيام العمل، والحصة الغذائية، ومجموع الكميات المخصصة للعملية محسوبة بالطن، ومواعيد توزيع الأغذية، والفوائد المتوقعة، وأية تفصيلات أخرى تكون مطلوبة.

٥٨- سيفرج عن الإمدادت الغذائية الأولية فور البدء في تنفيذ المشروع. وستسلم سجلات العمل في أنشطة الغذاء مقابل العمل إلى مراكز نظام التوزيع العام لمراجعتها ولتولى التوزيع. وستجرى مراجعة كل مشروع بعد إنجازه لقياس نتائجه، ونوعيته، ودرجة استدامته. وعلى أساس نتائج هذه المراجعة سيتم صرف المخصصات النهائية من السلع الغذائية.

توصيف النشاط

٥٩- **تخزين السلع الغذائية تأهبا للكوارث.** كثيرا ما تطرأ الفيضانات المحلية وغيرها من الكوارث الطبيعية خلال موسم الأمطار الصيفية، مما يؤدى إلى القضاء على المحاصيل وعلى المخزونات الغذائية في الفترة الحاسمة التي تسبق موسم الحصاد. ولا توجد في الوقت الحالي أية آلية فعّالة لمواجهة الاحتياجات الغذائية الطارئة الناجمة عن هذه الظروف. وتولى الحكومة أولوية قصوى لتلبية احتياجات السكان الطارئة، كما أنها تعي تماما أهمية بناء القدرات والحفاظ عليها لمواجهة هذه الحالات الطارئة. وكجزء من إستراتيجية التأهب للكوارث الشاملة، ستتولى آليتان تكميليتان مساندة عمليات تخزين المواد المخصصة للحالات الطارئة: الجمعية الوطنية للصليب الأحمر التي ستقوم بفضل مساندة الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر، بالإبقاء على مخزونات طارئة لفترة قصيرة ولعدد محدود من الأسر المتضررة، واللجنة المختصة بالإعمار بعد كارثة الفيضانات التي ستقوم بفضل مساندة **البرنامج**، بإعداد مخزونات طارئة لاستخدامها عند نفاد مخزونات الجمعية الوطنية للصليب الأحمر والاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر. وهكذا سوف يعالج **البرنامج** قضية الأمن الغذائي، ويساعد الحكومة على صيانة المخزونات الأمنية الطارئة التي يشترك الطرفان في إدارتها، مع المساهمة في بناء القدرة على إقامة آلية أكثر ملاءمة للأمن الغذائي في المستقبل.

٦٠- ولإمكان تخزين الأغذية بفعالية وكفاءة، سيتولى **البرنامج** واللجنة المختصة بالإعمار بعد كارثة الفيضانات:

(أ) اختبار تشغيل التكنولوجيا الجديدة لتخزين الأغذية: التخزين المحكم باستخدام الهياكل الخفيفة " كصوامع الغلال"، حيث يمكن الحفاظ على الحبوب لمدة سنتين في حاويات محكمة دون الحاجة إلى تهويتها؛

(ب) التأكد من أن مرافق التخزين تستخدم عمليات التدخين غير الضارة بالبيئة (وفقا لمبادئ **البرنامج** التوجيهية للحفاظ على البيئة)؛ وأنه يتم بانتظام تدوير المخزونات لمراعاة مبادئ الصحة النباتية. ومن المقترح أن يتم التوزيع في الفترة القاحلة: دورة أبريل/نيسان المحصولية وفي نهاية موسم الأمطار؛

(ج) تدريب الموظفين النظراء وموظفي **البرنامج** على إدارة المخزونات، وتدخينها، وعلى استراتيجيات المخزونات الطارئة، وما إلى ذلك؛

(د) تشجيع المكاتب الفرعية على الاضطلاع بدور عن طريق الاشتراك مع اللجنة المختصة بالإعمار بعد كارثة الفيضانات في الإدارة الفعلية للمخزونات. وستتولى اللجنة المختصة بالإعمار بعد كارثة الفيضانات إدارة هذه المخزونات الطارئة عند انتهاء العملية.

٦١- ستعد مخزونات غذائية في كل ميناء تفرغ فيها سفن **البرنامج** شحناتها من المعونات الغذائية، للاستفادة من القدرات التخزينية المتاحة في هذه المواقع: نامبو: ٢ ٠٠٠ طن؛ شونجين: ١ ٠٠٠ طن؛ هامهونج: ١ ٠٠٠ طن أي ٤ ٠٠٠ طن سنويا في المجموع. وستكفي هذه الكمية لتوزيع حصص غذائية مقدارها ٤٥٠ غراما لكل يوم عمل على حوالي ٢٩٧ ٠٠٠ شخص.

٦٢- **نُهج مقايضة الغذاء بالبذور.** يعتبر الافتقار إلى البذور من أهم العقبات التي واجهتها العديد من التعاونيات المشتركة في برنامج المحصول المزدوج الذي يتمتع بالمساندة الدولية. وسوف ييسر برنامج لـ "مقايضة الغذاء بالبذور" مبادلة كميات من بذور الشعير أو القمح الجيدة بكمية من الأغذية (القمح). وسيتم إقامة مخزونات للبذور لتزويد التعاونيات التي تعاني من العجز ببذور من نوعية جيدة في موسم الزراعة. وسيتيح هذا البرنامج للتعاونيات،

ولسلطات الأقاليم، ولوزارة الزراعة وللجنة المختصة بالإعمار بعد كارثة الفيضانات، زيادة الكميات المتاحة من البذور الجيدة المخصصة للتعاونيات بعد وضع آلية مبتكرة للتبادل والتوزيع.

٦٣- سيتم وضع البرنامج على أساس تعاوني مع تضمينه آلية لمبادلة الغذاء بالبذور، ولتوزيعها على التعاونيات التي تحتاجها، مع ضمان جودتها . وسيورد **البرنامج** الأغذية على أساس ١.١ كيلو غرام تقريبا من القمح مقابل كيلو غرام من بذور القمح أو الشعير. وستتولى الحكومة ترتيب توزيع الأغذية على التعاونيات في المحافظات المختارة. كما ستتولى **منظمة الأغذية والزراعة** من ناحيتها وضع آليات التبادل والتأكد من جودة البذور المتبادلة. وستكون الكمية المحددة ومقدارها ٠٠٠ ١٢ طن كافية لتوفير حصة سنوية تبلغ ١٥٥ كيلوغراما لحوالي ٤١٩ ٧٧ مزارعا.

٦٤- **إعادة تشغيل الأفران على مستوى الأقاليم.** سيقوم **البرنامج** على أساس رائد بمساعدة الحكومة على مستوى المحافظات الخمس التي تشملها العملية على إعادة تشغيل المخابز الصغيرة لانتاج الكعك والخبز في أشد الأقاليم ضعفا. والهدف من مساندة هذه الأفران مزدوج: أولا، التمكن من إعادة استخدام عمال المصانع، وأغلبهم من النساء، في أماكن إقامتهم التقليدية؛ وثانيا، زيادة كمية الأغذية المتاحة والمخصصة للمجموعات الضعيفة. ومن المتوقع إعادة استخدام أكثر من ألف امرأة في مواقع عملهن الأصلية. وسيتم توريد الدقيق إلى المرافق المختصة على مستوى الإقليم لإنتاج الكعك والخبز. وستتولى الحكومة من جانبها توريد باقي المواد. ومن الحيوي أن تتمتع المرافق المختارة بإمدادات للطاقة يمكن الاعتماد عليها، وأن تكون إمكانية الوصول إلى هذا المرافق متاحة **للبرنامج** ليتمكن من تقدير الإنتاج وتوزيعه. وستكفي الكمية المخصصة لهذا النشاط ومقدارها ٠٠٠ ٩ طن لتقديم وجبة يومية خفيفة تحتوى على ١٠٠ غرام من دقيق القمح لحوالي ٥٧٥ ٢٤٦ مستفيدا لمدة ٣٦٥ يوما في السنة.

٦٥- **إصلاح الحواجز البحرية.** أقيمت حواجز لحماية الأراضي الزراعية الواقعة على الشاطئ الغربي من مياه البحر العالية على طول أكثر من ٥٥٦ كيلومترا. وتحتاج هذه الحواجز إلى إصلاح على أكثر من ١٤١ كيلومترا نتيجة لتأثرها من الكوارث الطبيعية الأخيرة، في حين أن بعض الهياكل الأخرى تم إجراء الحد الأدنى من الإصلاحات عليها. وما زالت هذه الأشغال تمثل تهديدا للمحاصيل وللسكان. وفي الوقت الذي أعد فيه برنامج الإنعاش الزراعي والبيئي التابع **لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي** مشروعا لإصلاح وتحسين المعايير الفنية لنظام الحواجز، لم تكن الموارد المالية اللازمة متوافرة. وهكذا سيساهم **البرنامج** جزئيا في إصلاح الهياكل المتدهورة لإرجاعها إلى ما كانت عليه قبل الكوارث. وبالإضافة إلى الغذاء المخصص لإصلاح ١٠٠ كيلومتر من الحواجز، سيعمل **البرنامج** من خلال الإسهامات الهندسية، وبالتعاون مع اللجنة المختصة بالإعمار بعد كارثة الفيضانات، على تحديد المعايير الفنية المناسبة. وسيشارك في المشروع نحو ٨٨٩ ٨٨ فردا لمدة ٩٠ يوما في المتوسط، يتلقون حصة يومية تزن كيلوغرامين تعتبر كافية لهم ولفردين من أسرهم. وسيخصص لهذا النشاط ٠٠٠ ١٦ طن .

٦٦- **أنشطة إعادة التشجير.** سيركز هذا المكون الفرعي على ثلاثة ميادين رئيسية: إنتاج الشتلات، وتوفير الحطب، والأنشطة الرائدة لإنعاش المناطق المتدهورة، ولا سيما تلك المناطق التي يعتمد فيها الأهالي على الأغذية الحرجية البديلة أو تلك المعرضة للكوارث الطبيعية. وسيعمل ٧٧٨ ٧٧ فردا في المشروع لفترة تبلغ في المتوسط ٩٠ يوما، ويتلقون وجبة يومية زنة كيلوغرامين تعتبر كافية لهم ولفردين من أسرهم. وسيخصص لهذا النشاط ٠٠٠ ١٤ طن.

٦٧- **المشاتل.** من بين ٩٠ مشتلا لوزارة الغابات موزعة على مختلف أنحاء البلد، أصيبت ٣٠ منها بأضرار من جراء الفيضانات خلال السنوات الأخيرة. وسيتم إصلاح المشاتل المضارة في المقاطعات المحددة كهدف مع زيادة قدراتها على إنتاج الشتلات لاستخدامها في أعمال إعادة التشجير. ومن المتوقع تطوير هذه القدرات على مستوى التعاونيات. وستتولى تقييم الأضرار وزارة الغابات ووزارة الأراضي والبيئة، بمعاونة المساعدات التقنية، للانتهاء من الأعمال

المطلوبة. وسيقدم الاخصائي الفني النصح لإنشاء مشاتل رائدة باستخدام تقنيات أكثر فعالية أو جديدة لتربية الشتلات. وسوف يتم توفير البنود غير الغذائية لمساندة هذه الجهود الرائدة. ومن المتوقع أن يقدم **البرنامج** الغذاء لمساعدة العاملين على إنتاج ٢٠٠ مليون شتلة خلال سنتين وهو الإطار الزمني للعملية.

٦٨- **مزارع الحطب**. من الضروري إشراك عدد من الجهات الفاعلة لتلبية الحاجة الملحة إلى إمدادات الطاقة على المستوى المحلي. وفي حين أنه من المتوقع أن تشارك التعاونيات مباشرة في الزراعة وفي صيانة مزارع الحطب، إلا أنه سيتم تشجيع المدارس، والمشاتل، وغيرها من المؤسسات على المشاركة مع ربطها ببرامج الوكالات الأخرى بالإضافة إلى **البرنامج** نفسه. فقد أعربت، على سبيل المثال، المنظمات غير الحكومية المختصة بأنشطة المشاتل، عن اهتمامها بزراعة الأشجار كلما سمحت المساحات المتوافرة بذلك.

٦٩- وستعزز العملية التعاون الجاري حاليا بين التعاونيات ووزارة الأراضي وحماية البيئة، ولا سيما فيما يتعلق بزراعة الأراضي المملوكة للدولة بواسطة التعاونيات. ومن المتوقع أن تكلف التعاونيات بمسؤوليات أكبر لإدارة واستخدام هذه الموارد الحرجية. وسوف تتضح الحاجة إلى الإسهامات التقنية لإعداد مواقع قابلة للاستدامة وتتمتع بإدارة فعالة. وسيتم التركيز على الصيانة، بما في ذلك استخدام الأغذية لمساندة عملية التخلص من الأعشاب الضارة. وسوف يخصص في المقاطعات الخمس المحددة كهدف ١٠ ٠٠٠ هكتار للمزارع الصغيرة المخصصة أساسا للأصناف المنتجة للحطب. ومن بين العاملين أعضاء التعاونيات والعمال القادمين من المناطق الحضرية القريبة.

٧٠- **زراعة الأشجار للحفاظ على المنتجات غير الخشبية التي تنتجها المناطق الحراجية الحالية، وحمايتها، وزيادة حجم الإمدادات منها**. دلت الملاحظات والمناقشات على أن التعدي على الغابات وعلى الأراضي الحدية مستمر، بمساعدة الحكومة في بعض الأحيان. وتدل بعض المؤشرات على أن هذه الأنشطة يقوم بها الأفراد، لا التعاونيات أو المناطق الحضرية القريبة. وسيكون من الضروري اللجوء إلى بعض الأنشطة الرائدة الصغيرة لتنفيذ برامج الزراعة المختلفة من أجل إنعاش الأراضي المتدهورة؛ ويشمل ذلك إشاعة التكامل بين الزراعة والحراجة، والترتيبات المختلطة للزراعة الكنتورية مع الاهتمام بالأصناف المنتجة للأخشاب، وإجراءات صيانة التربة والمياه. وسوف يتم تحديد النُهج بالاشتراك بين المسؤولين الفنيين في الأقاليم المعنية، والتعاونيات، والخبراء الفنيين الخارجيين. وسوف يتم إعداد نحو ٢٠٠ هكتار تنفيذا لمختلف برامج الزراعة. ومن المتوقع أيضا، في إطار هذه الأنشطة، أن تكلف التعاونيات بمسؤوليات أكبر في إدارة واستخدام هذه الموارد الحراجية. ومن الجوانب الهامة الأخرى، رصد المتابعة الذي سيعتبر جزءا لا يتجزأ من جميع الأنشطة الرائدة. وتعتبر المساعدة التقنية حيوية لهذا القطاع من الأنشطة، من أجل التأكد من احترام المعايير التقنية المقررة للتصميم، والتنفيذ، وصيانة الأنشطة. وستتواصل الاتصالات أيضا مع الإدارة العامة الثامنة لتنسيق تدخلاتها الرائدة من أجل تحقيق التناسق بين النُهج ولتبادل الإسهامات الفنية والمعلومات.

٧١- **الري وإمدادات المياه للمناطق المهددة بالجفاف**. ستعطى الأولوية لإصلاح القنوات المضارة ولإنشاء أنظمة للري متوسطة الحجم تعمل بالجاذبية. وتدل أعمال التحليل المتكررة للظروف المناخية في جمهورية كوريا الديموقراطية الشعبية، بالرغم من اعتمادها على حجم محدود من المعلومات، على أن مخاطر الجفاف مرتفعة نسبيا. وتختلف الاستراتيجية المستخدمة لمعالجة هذا الخطر تبعا للمناطق الزراعية والبيئية المختلفة.

٧٢- وستتكون المجموعات التنفيذية من تعاونيات أو مجموعات من التعاونيات على المستوى القطري، مع إعطاء الأولوية للمشروعات المنفذة في المناطق التي يكون هدفها الأساسي التحول من الضخ إلى الري باستخدام الجاذبية، وللمناطق المهددة بالكوارث الطبيعية. ويجب استحضار العاملين إما من المناطق الحضرية المجاورة أو من التعاونيات المشاركة.

٧٣- ستحتاج السلطات المحلية إلى التأكد من أن المساندة التقنية متوافرة. وستتضمن المشروعات المجازة دراسة طوبوغرافية، ومسحا للتعاونيات، وتقييما للجفاف، وتحديدا للمناطق التي يحتمل أن تستفيد من أنظمة الري، واستعرضا للبيئة كلما كان ذلك متاحا. وستجرى الجهة المسؤولة عن رقابة جودة المشروع زيارات منتظمة للموقع للتأكد من نوعية المواد المستخدمة ومن التقدم المنجز. وسيعمل ٥٥٦ ٥٥ فردا في المشروع لمدة ٩٠ يوما في المتوسط ويتلقون وجبة أسرية زنة كيلوغرامين . وسيخصص لهذا النشاط ٠٠٠ ١٠ طن.

٧٤- **مقاومة الفيضانات وإصلاح مجارى المياه المضارة.** سيتم وضع نهج متكامل لإزالة المخلفات من مجارى الأنهار المتضررة، مع تثبيت أو تعزيز ضفافها، ومعالجة الانجراف في المناطق الواقعة أعلى الأنهار باستخدام التقنيات الحديثة لإدارة الغطاء النباتي/المنحدرات. وفي العديد من المناطق ولاسيما في المناطق المنخفضة الواقعة عند التقاطع بين المرتفعات والوديان، ستتضمن إدارة مجارى المياه عناصر من أنشطة ما بعد الكوارث وأخرى من أنشطة ما قبل الكوارث الرامية إلى تفادي أخطارها وآثارها. ومن المتوقع أن تشمل مثل هذه الاستراتيجية:

(أ) إصلاح الجسور القائمة التي أصابتها الفيضانات الأخيرة بأضرار؛

(ب) إزالة المخلفات من المناطق المتضررة من الفيضانات من أجل تيسير العودة إلى الحالة الطبيعية وسهولة تصريف الفائض من المياه في المستقبل؛

(ج) تحسين الأرصفة القائمة عندما تتضح أنها غير قادرة نتيجة لضعف قدراتها أو بسبب تصميمها الخاطئ، على مواجهة المخاطر المتزايدة؛

(د) إنشاء أرصفة جديدة في مناطق تعتبر معرضة للمخاطر المتزايدة بسبب تعديل طريقة استخدام الأراضي أعلى النهر.

٧٥- سيشارك في المشروع ٢٢٢ ٧٢ فردا يعملون في المتوسط لمدة ٩٠ يوما ويتلقون وجبة يومية زنة كيلوغرامين (لأنفسهم ولفردين من أسرهم). وسيخصص لهذا النشاط ٠٠٠ ١٣ طن.

٧٦- **التدريب والأنشطة التي يكون مركز اهتمامها قضايا الجنسين.** وستشمل هذه الأنشطة التدريب وغير ذلك من الأنشطة المولدة للدخل التي ينبغي تحديدها بالتعاون مع **منظمة اليونيسيف** وبمساندة **منظمة الأغذية والزراعة.** وسوف يقوم أحد الأخصائيين بالمساعدة في تحديد البرامج الرائدة، كتدريب النساء، على الرعاية الصحية، على سبيل المثال، وعلى قواعد الإصحاح، وتجهيز الأغذية، وتخزينها وعلى الأنشطة الصغيرة المولدة للدخل. وسوف تنظم حلقة عمل تدريبية عن قضايا الجنسين لموظفي **البرنامج**، والطرف المقابل، ووكالات **الأمم المتحدة** الأخرى المشتركة في المشروع في محاولة لتحسين تنفيذ أنشطة العملية وتأثيرها؛ ومن المتوقع أن يتم ذلك باعتباره جزءا من مبادرة مشتركة بين الوكالات للتدريب على قضايا الجنسين، يرأسها **برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بمساعدة صندوق الأمم المتحدة لتنمية المرأة.** وسيشترك في هذا المشروع ٨٨٩ ١٣ فردا سيعملون لمدة ١٨٠ يوما في المتوسط ويتلقون وجبة يومية تزن كيلوغرامين (لأنفسهم ولفردين من أسرهم). وسوف يخصص لهذا النشاط ٠٠٠ ٥ طن.

٧٧- **الأنشطة الابتكارية.** سيتم خلال تنفيذ العملية تحديد أنشطة رائدة إضافية، وتنفيذها بما يتفق وأهداف **البرنامج.** فإذا لم يتم تحديد أنشطة رائدة، ستخصص الموارد لدعم الأنشطة المحددة بالفعل. وسيعمل في المشروع ٨٨٩ ١٣ فردا لفترة تبلغ في المتوسط ١٨٠ يوما ويتلقون وجبة يومية تزن كيلوغرامين لأنفسهم ولفردين من آسرهم. وسيخصص لهذا النشاط ٠٠٠ ٥ طن.

بناء القدرات

٧٨- سيواصل **البرنامج** تنظيم حلقات عمل منتظمة لموظفيه والموظفين النظراء، بشأن البرمجة، والرصد، وأنشطة الغذاء مقابل العمل. وقد تم تخصيص الاعتمادات لتدريب الموظفين على البرمجة، وتصميم الأنشطة، والبرمجة فيما يتصل بالجنسين، والتخطيط، والرصد. وسوف يزور موظفو **البرنامج** والموظفون النظراء، أثناء تنفيذ العملية، مشروعات أخرى **للبرنامج** تقوم بأنشطة مشابهة للغذاء مقابل العمل . وقد أدمجت عناصر بناء القدرات في جميع أنشطة العملية ضمن إسهامات المساعدة التقنية وأنشطة التدريب ذات الصلة.

النقل والإمداد

٧٩- ستواصل وحدة للنقل والإمداد مستقرة في بيونجيانج تنسيق ترتيبات النقل والإمداد. ووفقا للترتيبات الجارية، تم تفريغ أكثر من مليون طن من معونات **البرنامج** الغذائية منذ عام ١٩٩٥، تولت الحكومة نقلها في حينه.

٨٠- **للبرنامج** ربانين في الموانئ لتيسير تفريغ سلع **البرنامج** في ميناء نامبو الرئيسي وفي الموانئ الأخرى بما فيها تلك الموانئ الواقعة على الساحل الشرقي. ويتولى موظفو النقل والإمداد رصد النقل بالسكك الحديدية أو بالمراكب النهرية.

٨١- سيستمر سريان الترتيبات المبرمة بين جمهورية كوريا الديموقراطية الشعبية و**البرنامج** بحيث يتم تسلم السلع من عنابر السفن. وتعتبر الحكومة مسؤولة عن النقل الداخلي، والتخزين، والمناولة. وسيسدد **البرنامج** جزءا من تكاليف النقل على أساس ٨ دولارات للطن، ويمثل ذلك في الواقع دعما لأسعار الوقود. وسيجرى السداد مقابل تقديم مستندات التسليم المصاحبة لكل شحنة من سلع **البرنامج** من ميناء الوصول إلى مستوى الإقليم. ويتيح نظام مذكرة التسليم **للبرنامج** جمع المعلومات عن شحنات الغذاء التي وصلت بالفعل، والتفاصيل المتعلقة بالنقل داخل البلد، وبالكميات الفعلية المرحلة في مخازن الإقليم، وبتحليل الكميات المسلمة، واستخدام الشاحنات، واستخدام محطات السكك الحديدية كنقاط تسليم أمامية، وما إلى ذلك.

٨٢- نظرا لبعد بعض المناطق التي سينفذ فيها المشروع، ولوعورة الوصول إليها، تضمنت ميزانية العملية بندا لتغطية تكاليف استئجار طائرة من حين إلى آخر.

الرصد والتقييم

٨٣- تم وضع نظام في بداية أنشطة **البرنامج** في جمهورية كوريا الديموقراطية الشعبية لاستعراض الأنشطة (تم تحسينه فيما بعد). ويوجد على الدوام موظف **للبرنامج** سواء في الميناء أو في محطة السكك الحديدية لرصد وصول السلع الغذائية. وفيما يتعلق بهذه العملية، ستعد وحدة البرنامج خطة أسبوعية للرصد للتأكد من أن كل إقليم وكل نوع من أنواع النشاط تجرى زيارته بانتظام. وفيما يتعلق بالعملية الطارئة الجارية ٥٩٥٩ (التوسع الأول)، يتحقق **البرنامج** من أن التوزيع يتم وفقا لخطة التوزيع عن طريق تحليل مذكرات التسليم التي تقدم له لسداد دعم الوقود المستخدم في عمليات النقل الداخلي، والتخزين، والمناولة. ويتولى موظفو **البرنامج** للطوارئ والمساعدون الميدانيون مراجعة مذكرات التسليم على مستوى مخازن الأقاليم مع الاحتفاظ بسجلات لإدارة شحنات كل سفينة. كما يراجع أيضا موظفو **البرنامج** الميدانيون مدى احترام خطة التوزيع عن طريق إجراء مقابلات مع المستفيدين. وفي الجزء الأخير من عام ١٩٩٨ كان **البرنامج** يقوم في المتوسط بمائتي عملية رصد شهريا، وارتفع هذا المتوسط في ربيع عام ١٩٩٩ إلى ٣٠٠ عملية رصد في المتوسط شهريا، ووصل في أغسطس/آب ١٩٩٩ إلى ٤٠٠. وخلال شهرين من الأشهر

التقليدية، أجرى المسؤولون عن الرصد في **البرنامج** ٨٩ زيارة لأسر، و١٠٦ زيارات لمواقع أنشطة الغذاء مقابل العمل، و٣٠٢ زيارة للمؤسسات المستفيدة، وزيارة إضافية لمخازن الأقاليم وللأقاليم التابعة للجنة المختصة بالإعمار بعد كارثة الفيضانات. وقد سبق تنفيذ الآلية بنجاح في العملية الطارئة السابقة.

٨٤- ستقوم المكاتب الفرعية الخمسة في شونجين، وسينيويجي، وهامهونج، وونصان، وهيسان، بالإضافة إلى المكتب القطري في بيونجيانج، بدور مساند قوي في مراجعة الأنشطة والتقدير. وستعد قوائم مراجعة موحدة لأغراض المراجعة السريعة، ولتجميع البيانات في قاعدة مركزية وتحليلها.

٨٥- سيستمر الإطار العام لمراجعة الأنشطة أثناء تنفيذ العملية، وستقدم الحكومة النصائح المتواصلة والوجيزة حول كيفية تحسين المشروع، استنادا إلى الملاحظات المقدمة خلال عمليات الرصد الميدانية الموسعة. غير أن نظام قاعدة البيانات سيعزز للتأكد من أن المعلومات المقسمة بحسب كل جنس من الجنسين، ترد بانتظام وتتضمن معلومات عن السلع، ومعلومات أساسية، والناتج المتعلق بأعداد المستفيدين من الأنشطة المخططة. ويتضمن الملحق الثالث تفاصيل محددة عن البيانات المقرر إضافتها إلى قاعدة البيانات المدعمة.

٨٦- سيعد تقرير خاص كل ستة أشهر خلال مدة تنفيذ العملية. وسيمول **البرنامج** عملية للتقدير عند انتهاء مدة العملية لاستخلاص الدروس المستفادة من كل نوع من أنواع المشروعات الرائدة المنفذة، مع التقدم بتوصيات حول أنواع نهج الإنعاش والأنشطة التي تعتبر أكثر ملائمة للدعم الغذائي لجمهورية كوريا الديموقراطية الشعبية في المستقبل. وسيأخذ التقدير في الاعتبار المعلومات الكمية والنوعية المتعلقة بتنفيذ أهداف العملية المباشرة، مع النظر في برمجة الخيارات لعملية أخرى موسعة. كما سيتم إجراء مراجعة تقنية للأنشطة المنفذة، وتقدير لفعالية مكون الجنسين واستعراض للآثار البيئية الإيجابية والسلبية.

استراتيجية الانسحاب

٨٧- ستواصل حكومة جمهورية كوريا الديموقراطية الشعبية تنفيذ الإجراءات اللازمة لاستعادة الأمن الغذائي. وإلى أن يتم تحقيق ذلك، ستستمر في الاعتماد على المعونات وعلى الواردات التجارية. وسيوازن **البرنامج** بين هذه الاحتياجات والإنعاش على المدى الطويل، وإدارة الكوارث، والدور الذي يمكن للمعونة الغذائية القيام به لمساندة جهود الحكومة لتحقيق الأمن الغذائي لشعبها. وسيوفر التركيز على تحسين جودة تصميم الأنشطة وعلى إقامة آليات أساسية للصيانة، الأساس لأنشطة تتسم بقدر أكبر من الاستدامة وتعميق المسؤولية المحلية عن رعايتها. وسوف يتحول ذلك، على المدى الأطول، إلى قدرة أكثر فعالية على مواجهة الكوارث الطبيعية والحد من آثارها السلبية على الأمن الغذائي الوطني. وبفضل استراتيجيات المواجهة المحسنة وآليات مواجهة الكوارث القائمة في جمهورية كوريا الديموقراطية الشعبية، سيكون في الإمكان سحب نوع المعونة المقدمة من خلال عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش تدريجيا. ومع ذلك، وإلى أن تتمكن جمهورية كوريا الديموقراطية الشعبية من مواجهة العديد من الصعاب الاقتصادية، كالعجز، على سبيل المثال، في العملات الأجنبية، سيكون من غير الواقعي توقع انخفاض الحاجة إلى المعونات الغذائية الخارجية في المستقبل القريب.

توصية المديرة التنفيذية

٨٨- يوصى **المجلس التنفيذي** بالموافقة على عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش، في حدود الميزانية الموضحة في الملحقين الأول والثاني.

الملحق الأول

التوزيع التفصيلي لتكاليف المشروع

	الكمية (بالطن)	متوسط تكلفة الطن	القيمة (بالدولارات)
التكاليف التي يتحملها البرنامج			
(أ) **تكاليف التشغيل المباشرة**			
السلع [1]			
– الحبوب	٩٢ ٠٠٠	١٣٠	١١ ٩٦٠ ٠٠٠
مجموع السلع	**٩٢ ٠٠٠**		**١١ ٩٦٠ ٠٠٠**
النقل الخارجي		٩٠,٦٣	٨ ٣٣٧ ٩٦٠
الذقل البري والتخزين والمناولة		٨	٧٣٦ ٠٠٠
تكاليف التشغيل المباشرة الأخرى		٤٠	**٣ ٧٠١ ٠٠٠**
المجموع الفرعي لتكاليف التشغيل المباشر			**٢٤ ٧٣٤ ٩٦٠**
(ب) **تكاليف الدعم المباشر (أنظر الملحق الثاني للتفاصيل)**			
المجموع الفرعي لتكاليف الدعم المباشر			**٦ ٦٦٧ ٦١٠**
مجموع التكاليف المباشرة			**٣١ ٤٠٢ ٥٧٠**
(ج) **تكاليف الدعم غير المباشر (٧,١ في المائة من التكاليف المباشرة)**			
المجموع الفرعي لتكاليف الدعم غير المباشر			**٢ ٢٢٩ ٥٨٢**
مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج			**٣٣ ٦٣٢ ١٥٢**
مجموع تكاليف المشروع (البرنامج والحكومة)			**٣٣ ٦٣٢ ١٥٢**

(١) هذه تشكيلة أغذية افتراضية تستخدم لأغراض وضع الميزانية وإجازة المشروعات. أما التركيبة الدقيقة للسلع المقدمة للمشروع وكمياتها الفعلية فإنها تتباين، كما هو الحال في جميع المشروعات التي يدعمها **البرنامج**، بمرور الوقت اعتمادا على مدى توافر السلع لدى **البرنامج** ومدى توافرها في السوق المحلية في البلد المستفيد.

الملحق الثاني

متطلبات الدعم المباشر (بالدولارات)	
تكاليف الموظفين	
دوليون	٢ ٤٦٦ ٠٠٠
خبراء استشاريون دوليون	١٤١ ٧٥٠
موظفون محليون ومؤقتون	٢٥٢ ٠٠٠
المجموع الفرعي	**٢ ٨٥٩ ٧٥٠**
خدمات المساندة الفنية	
تجهيز المشروع	١٠٠ ٠٠٠
خدمات الدعم الفني	٦٠٠ ٠٠٠
رصد وتقييم المشروع	١٥٠ ٠٠٠
التدريب	٥٠ ٠٠٠
المجموع الفرعي	**٩٠٠ ٠٠٠**
السفريات وبدل الإقامة	
الأسفار الخارجية	٢٨٠ ٠٢٠
الأسفار الداخلية	٤٨٤ ٨٨٠
المجموع الفرعي	**٧٦٤ ٩٠٠**
المصروفات المكتبية	
إيجار المرافق	١٤٩ ٧٦٠
المنافع	٦٨ ٠٠٠
الاتصالات	١٤١ ٧٠٠
توريدات مكتبية	١٠٠ ٠٠٠
إصلاح المعدات وصيانتها	١٠٠ ٠٠٠
المجموع الفرعي	**٥٥٩ ٤٦٠**
المركبات	
السيارات والصيانة	١٤٨ ٠٠٠
المجموع الفرعي	**١٤٨ ٠٠٠**
المعدات	
معدات الاتصالات	٩٠ ٠٠٠
السيارات	١٦٠ ٠٠٠
أجهزة الحاسوب	١١٠ ٠٠٠
أثاث ومعدات	٤٠٣ ٥٠٠
المجموع الفرعي	**٧٦٣ ٥٠٠**
بنود أخرى	
مرافق التخزين	٢٥٠ ٠٠٠
أصناف مؤجرة	١٩٢ ٠٠٠
وحدة دعم بكين	٩٠ ٠٠٠
خدمات معلومات المقر الرئيسي	٤٥ ٠٠٠
خدمات معلومات المكاتب الميدانية	٥٠ ٠٠٠
متنوعات	٤٥ ٠٠٠
المجموع الفرعي	**٦٧٢ ٠٠٠**
مجموع تكاليف الدعم المباشر	**٦ ٦٦٧ ٦١٠**

الملحق الثالث

موجز للأنشطة ولأيام العمل لفترة السنتين

النشاط	القمح بالطن	أيام التغذية وأيام العمل	المشاركون - المستفيدون	الفوائد
تخزين سلع غذائية للطوارئ	٨ ٠٠٠	٦٠	٢٩٦ ٢٩٦	مخزونات أغذية للطوارئ في ثلاث مقاطعات يجرى تدويرها لمدة سنتين
مبادلة البذور ١.١ كيلو غرام من الغذاء مقابل كيلو غرام من البذور المقبولة	١٢ ٠٠٠	-	٧٧ ٤١٩	٥ مقاطعات: ٣٠٦ ٣ طنا من بذور الشعير و٦٢٠ ٧ أطنان من بذور القمح
مصانع وأفران على مستوى الأقاليم	٩ ٠٠٠	٣٦٥	٢٤٦ ٥٧٥	مساندة ٢٠ مصنع على مستوى الأقاليم
إصلاح الحواجز البحرية	١٦ ٠٠٠	٩٠	٨٨ ٨٨٩ ٢٦٦ ٦٦٧	إصلاح الحواجز على طول ١١٤ كيلومترا- ٣ اشهر من العمل في المتوسط
الري	١٠ ٠٠٠	٩٠	٥٥ ٥٥٦ ١٦٦ ٦٦٧	قنوات أولية على طول... كيلومتر ١٠ كيلومتر من السدود ٢٠٠ كيلومتر من القنوات من الرتبة الثانية والثالثة ٣ أشهر من العمل في المتوسط
ترتيبات مقاومة الفيضانات - إزالة المخلفات - بناء الأرصفة أرصفة جديدة	١٣ ٠٠٠	٩٠	٧٢ ٢٢٢ ٢١٦ ٦٦٧	٢٥٠ ٠٠٠ متر مكعب ٣ أشهر من العمل في المتوسط
الغابات	١٤ ٠٠٠	٩٠	٧٧ ٧٧٨ ٢٣٣ ٣٣٣	٣ اشهر من العمل في المتوسط
المشاتل	٨ ٠٠٠			٢٠٠ مليون شتلة
مواقع تجريبية رائدة للحطب	٤ ٠٠٠			١٠ ٠٠٠ هكتار (٩٠ مليون شجرة)
	٢ ٠٠٠			٢٠٠ هكتار (٣٠٠ يوم للهكتار)
المجموع الفرعي	**٨٢ ٠٠٠**		**٢٩٤ ٤٤٥ ١ ٥٠٣ ٦٢٤**	
أنشطة ابتكارية	٥ ٠٠٠	١٨٠	١٣ ٨٨٩ ٤١ ٦٦٧	
أنشطة للجنسين	٥ ٠٠٠	١٨٠	١٣ ٨٨٩ ٤١ ٦٦٧	
المجموع الفرعي	**١٩ ٠٠٠**		**٢٧ ٧٧٨ ٨٣ ٣٣٤**	
المجموع			**٣٢٢ ٢٢٣ ١ ٥٨٦ ٩٥٨**	

الملحق الرابع

بيان إشارى بالمساعدة التقنية المطلوبة

ستكون **منظمة الأغذية والزراعة** (عملية التعاون التقني للإغاثة) مسؤولة عن تقديم الدعم الفني في مجال الغابات، وعن التدريب في مجالات الصحة والتغذية وقضايا الجنسين، وفي مجال الري، ومقاومة الفيضانات. وفيما يلي موجز بهذه الصلات:

الموضوع	مجال المسؤوليات	المدة
مهندس مدني	مستشار فني:	سنتان
	دراية بأعمال الري وإدارة مجارى المياه في المناطق الجبلية وشبه الجبلية. خبرة في دراسات التأثير البيئي المتصلة بالهياكل المائية والاستعداد للتدرب في هذا الميدان.	
	استعراض المشروعات قيد التنفيذ، تقديم النصائح الفنية والتوجيهات للتصميم الفني للأنشطة، تنسيق أعمال المراجعة البيئية المبدئية، وتنظيم دورات تدريبية عن تصميم الهياكل المائية، والصيانة وتقنيات الاستعراض البيئي على المستوى المركزي ومستوى الأقاليم	
خبير في الغابات	مستشار فني	سنتان
	معلومات أساسية في إشاعة التكامل بين الزراعة والحراجة مع خبرة في صيانة التربة والمياه وفي إدارة المناطق الواقية	
	استعراض الممارسات الحالية في مجال الغابات وإعادة التشجير، واستخدام الأهالي للمنتجات الحرجية واعتمادهم عليها، بما في ذلك آليات التصدي الموجودة في الغابات والوضع العام لهذا القطاع. تقديم النصائح الفنية والتوجيه، إعداد المشروعات الرائدة في إدارة المنطقة الواقية، وإنعاش المناطق المتدهورة بمشاركة التعاونيات. تنظيم الدورات التدريبية وإعداد المواد اللازمة للتوجيه. التنسيق مع المنظمات غير الحكومية والوزارات المعنية.	
خبير في الغابات	خبير استشاري مؤقت	٨ أشهر على مدار سنتين
	معلومات أساسية في إنشاء مزارع لحطب الوقود، وإدارة المشاتل، الغابات المجتمعية والمنتجات الحرجية غير الخشبية.	
	استعراض الممارسات الحالية وتقديم التوجيه بشأن الممارسات المطلوب إتباعها وانتاج البذور، تنظيم الدورات التدريبية على مستوى الإقليم والتعاونيات.	
	استعراض أسلوب استخدام المنتجات والمناطق الحرجية، وتحديد الأنشطة الضرورية للنهوض بإنتاج المنتجات الخشبية في المناطق الحرجية، وأنشطة حماية إنتاج الغابات التي تشرك التعاونيات.	
	خبرة في دراسات تأثير البيئة	
أخصائي في البرمجة للجنسين وفي التدريب في مجالي الصحة والتغذية	خبير استشاري مؤقت	٦ أسابيع بالتعاون مع **منظمة اليونيسيف**
	معلومات أساسية في العلوم الاجتماعية، والاقتصاديات الاجتماعية، وتحديد الأنشطة الرائدة التي توفر المهارات والدخل وتتيح الفرص للنساء في مجالات الصحة، والتغذية، والإصحاح، وتجهيز الأغذية. إعداد المواد اللازمة للتدريب وتنظيمه.	
أخصائي في البذور	خبير استشاري مؤقت	
	معلومات أساسية في مراقبة نوعية البذور وخبرة في مصارف البذور القائمة على مشاركة المجتمعات المحلية، وتخزين البذور.	
	إعداد آليات المبادلة والتوزيع لأنشطة مبادلة الغذاء بالبذور. وضع الآليات اللازمة للتأكد من جودة البذور. استعراض مرافق التخزين بالاشتراك مع السلطات واقتراح التحسينات إذا ما اتضحت الحاجة إليها. التنسيق الوثيق مع أي أخصائي زراعي في **منظمة الأغذية والزراعة** يشترك في مشروع المحصول المزدوج مع وزارة الزراعة	

الملحق الخامس

وصف تفصيلي لإجراءات تعزيز قاعدة البيانات المقترحة لرصد وتقييم عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش

سيتم تعزيز نظام قاعدة البيانات الحالية للتأكد من أن البيانات المقسمة بحسب الجنس، يجرى الحصول عليها بانتظام وأنها تتضمن بيانات عن السلع، ومعلومات أساسية، والناتج المتعلق بعدد المستفيدين من الأنشطة المخططة، وفقا للتفاصيل التالية:

السلع: الطرق المستخدمة في التوزيع، التحركات المحددة للسلع على مستوى إدارة الإقليم، المخازن في الإقليم، مراكز نظام التوزيع العام، التعاونيات المستفيدة، والمستويات المؤسسية؛ توجيه الأسئلة إلى المستفيدين للتأكد من استلام الأغذية من خلال لقاءات في المؤسسات وأثناء زيارة الأسر.

البيانات الأساسية: عن مناطق المشروعات، وإمدادات الغذاء، وأنماط الاستهلاك، والإنتاج الزراعي، والأنشطة الاقتصادية والزراعية، ومصادر الطاقة، وحجم الاستهلاك، والأوضاع التغذوية والصحية للسكان، وبيانات الأرصاد الجوية، والمناطق المعرضة للكوارث. ستستخدم المعلومات المستقاة سواء من المسؤولين عن الرصد أو من مصادر ثانوية.

الناتج: عدد المستفيدين المتلقين للغذاء:

* للري: طول القنوات المبنية والتي جرى إصلاحها بالكيلومتر، الزيادة في المناطق التي ستروى، المناطق التي توجد بها مصادر مضمونة للمياه، عدد الأسر المستفيدة.
* لحفر مجاري الأنهار وبناء الأرصفة: أطوال في ري الأنهار المحفورة والمثبتة بالكيلومتر، المناطق والبنيات الأساسية المحمية من الفيضانات، عدد الأسر المستفيدة من تدفقات الأنهار الأكثر أمانا.
* لأنشطة زراعة الأشجار: المساحة التي جرى إنعاشها بالهكتار، مزارع الحطب بالهكتار، عدد المؤسسات التي تزرع أشجار الحطب، عدد الشتلات المنتجة والموزعة، معدلات الشتلات التي تتوافر لها مقومات البقاء

الآثار: سيستكمل مكتب **البرنامج** القطري مع الشركاء مجموعة مختارة من المؤشرات لتقييم آثار الناتج، فيما يتصل بالآتي:

* الأمن الغذائي الأسري: المستفيدون الذين تم توفير الغذاء لهم، الأصول المنشأة، تزايد توافر الغذاء، انخفاض عدد الكوارث، زيادة الإنتاج الزراعي، تثبيت الإنتاج؛
* الفوائد المحققة للمرأة: عدد النساء المدربات، الأنشطة الرائدة المنفذة بواسطة المرأة، البرمجة المحسنة لصالح المرأة.
* إبطاء وتيرة التدهور البيئي أو عكس مساره: عدد التعاونيات، المؤسسات والأفراد الذين يزرعون أشجار حطب الوقود؛ أنواع المنتجات الحرجية التي يجرى حصادها؛
* إدارة الكوارث: الترتيبات السابقة على الكوارث، التغييرات في المناطق المتأثرة، عدد الأسر المتضررة من الكوارث؛
* التنسيق: سيوفر **البرنامج** المدخلات لرصد خطة العمل المشتركة للشؤون الإنسانية ولتوسيع إطار استخدام المؤشرات الملائمة، عدد الشركاء التنفيذيين ومدى المشاركة في التنسيق الرسمي للآليات.